

3 Aruba

Gay Pride
succesvol afgesloten



11 Financieel

Sterk halfjaar voor
Mercedes-Benz



13 Wereld

VS binden strijd aan
met illegale handel
in diersoorten



14 Sport

Open brief ouders
Pantani aan UCI



VVD en SP willen Gemeenebest

DEN HAAG — De VVD en de SP stelden vandaag voor om de staatskundige structuur van het Koninkrijk te herzien en er een Gemeenebest-constructie van te maken. De problemen die er zijn met betrekking tot de waarborgfunctie zouden daardoor tot het verleden horen, aldus Tweede Kamerleden André Bosman van de VVD en Ronald van Raak van de SP. Minister Ronald Plasterk wilde zich nog niet uitlaten over het voorstel.

door onze correspondent
Otti Thomas

“Het gevolg van een transitie naar een Gemeenebest is dat het Koninkrijk der Nederlanden ontbonden wordt in de huidige vorm. Het Statuut wordt opgeheven, Nederland, Curaçao, Aruba en St. Maarten worden onafhankelijke soevereine staten en alle staatsrechtelijke verplichtingen tussen de landen die zijn vastgelegd in het Statuut en Rijkswetten, komen te vervallen. Dat betekent dat Nederland geen verantwoording meer draagt voor de eilanden en ook niet meer kan ingrijpen, waardoor de laatste staatkundige ‘koloniale’ erfenis voorgoed verleden tijd is”, aldus Bosman en Van Raak in de notitie die gepaard gaat met het voorstel. Met de notitie willen ze een discussie op gang brengen. De oprichting van een Gemeenebest der Nederlanden, vergelijkbaar met het Britse Gemeenebest, zou niet het einde zijn van de samenwerking tussen de vier landen, die alleen al belangrijk is omdat Bonaire, Saba en St. Eustatius deel uitmaken

van Nederland maar deels afhankelijk zijn van de regio, schrijven ze. “Nederland is nog steeds aanwezig om te ondersteunen daar waar gevraagd, maar kan die steun ook weigeren als er geen sprake is van wederzijdse verantwoordelijkheid. Er is dus geen verplichting meer om te ondersteunen.” De drie openbare lichamen zouden overigens ook kunnen kiezen voor de status van Gemeenebest.

In de notitie zetten ze verder uiteen welke procedure gevolgd zou kunnen worden en welke constructie het Gemeenebest zou kunnen hebben. Het Statuut van het Koninkrijk zou met instemming van alle landen moeten worden ontbonden, de huidige Rijkswetten kunnen worden omgezet in nationale wetgeving en in een nieuw handvest zouden gemeenschappelijke belangen, normen en waarden kunnen worden vastgelegd. Net als in het Britse Gemeenebest kan er een assemblee worden opgericht met daarin de regeringsleiders die minimaal een keer per jaar vergaderen en een permanent secretariaat voor ondersteuning en advies, schrijven ze. Van Nederlandse ambassades in het buitenland kan nog steeds gebruik worden gemaakt. Er kan ook gekozen worden om koning Willem-Alexander ook koning van het Gemeenebest te laten zijn. “Hierdoor blijft wordt de warme band, die de landen met het huis van Oranje delen, behouden.” Tegelijkertijd wordt met een eigen paspoort en nationaliteit en met een volwaardig lidmaatschap van de Verenigde Naties de eigen identiteit versterkt.

Vervolg op pagina 6

Emancipatoire strijd nog niet voltooid

WILLEMSTAD — De onthulling van het emancipatieplakkaat op Fort Amsterdam ter ere van Tula is het bewijs dat de emancipatiestrijd op Curaçao een groot groeiproces heeft doorgemaakt, al is de strijd nog niet helemaal gestreden. “We zijn op weg.” Dat zei Statenvoorzitter Mike Franco maandag tijdens de onthulling.

Het plakkaat is bewust zo dicht mogelijk bij het oorspronkelijke plakkaat, dat in 1888 door de Curaçaose elite is aangebracht, geplaatst. “Een vergelijking van deze twee plakkatens toont de emancipatoire vooruitgang die het eiland heeft geboekt”, aldus Franco. Het oorspronkelijke plakkaat is in het Nederlands, het nieuwe in het Papiaments. Op het oorspronkelijke plakkaat wordt Koning Willem III bedankt, op het nieuwe plakkaat gaat deze eer naar Tula, de nationale held wiens strijd onder andere heeft geleid tot de afschaffing van de slavernij op Curaçao. Het oude plakkaat is geplaatst in de tijd dat er sprake was van een koloniaal bewind met politieke restricties, terwijl op initiatief van een democratisch gekozen vertegenwoordiging het nieuwe plakkaat aan de buitenmuur van Fort Amsterdam is bevestigd. Bovendien is het plakkaat niet alleen een dankbetuiging aan Tula, maar ook het bewijs van een afspraak om door te gaan met de strijd voor emancipatie.

Vervolg op pagina 7

Skoo wil hoog verzuim aanpakken samen met Bureau Leerplicht

ORANJESTAD — Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoo) gaat samen met Bureau Leerplicht en waarschijnlijk ook met de andere schoolbesturen analyseren hoeveel kinderen precies deze week zonder toestemming door hun ouders zijn thuisgehouden van school - ondanks dat er leerplicht is. Ook gaan ze evalueren wat ze volgend schooljaar kunnen doen om dit hoge verzuim aan te pakken. Vandaag was de laatste schooldag van dit jaar, maar vanaf begin deze week was er al een leegloop op veel scholen.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Cijfers over het exacte aantal leerlingen per (kleuter/basis) school dat deze week zonder toestemming van de schooldirecteur of Bureau Leerplicht afwezig was, zijn nog niet voorhanden. Skoo-directeur Josette Daal verwacht de cijfers na vandaag wel van de scholen te krijgen en zegt dat ze uitgaat van een fors hoger verzuim. Amigoe maakte gisteren en vanmorgen een ronde langs scholen om zelf te zien hoeveel leerlingen kwamen opdagen en hoorde van schooldirecteuren dat ze het verzuim wel doorgeven, maar het aan Skoo en Bureau Leerplicht overlaten om actie te ondernemen. Daal reageert dat Skoo - vooruitlopend op de evaluatie met Bureau Leerplicht - nu al bezig is om een brief op te stellen voor de schoolhoofden. “Daarin wijzen we ze erop dat hun leerlingen tot op de laatste dag naar school moeten en dat het aan de scholen zelf is om dit aan ouders duidelijk te maken.” Skoo benadrukt ook dat ze dit jaar vanwege de uitvoering van de leerplicht soepel is omgesprongen met



Foto: Mirte de Rozario

De laatste schooldag bij kleuterschool Imelda. Volgens de directeur is 40 procent van de leerlingen niet gekomen.

ongoorloofd verzuim, ‘maar volgend jaar worden we strenger’.

Houding ouders

Daal stelt echter wel dat scholen ouders niet kunnen verplichten om hun kind naar school te brengen. “Ouders verkeren kennelijk in de veronderstelling dat hun kind thuis mag blijven zodra het rapport is uitgedeeld. Dat is niet de bedoeling. Scholen moeten een programma blijven bieden tot en met de laatste schooldag. Dat is wel meer sociaal gericht, met schoolreisjes, want de rapporten zijn inderdaad al uitgedeeld. Maar dat uitdelen heeft een reden. Als ouders nog vragen hebben over het

rapport, moeten ze terecht kunnen op school. Zouden rapporten op de laatste dag worden uitgedeeld, dan bied je ze die kans niet.” Ook zesdeklassers van basisscholen moeten tot op de laatste dag naar school. “Bij Skoo geldt dat het gemiddelde van de drie rapporten meetelt voor het resultaat dat nodig is om naar het voortgezet onderwijs te gaan. Scholen moeten ons in januari doorgeven welk sociaal programma ze hebben om zesdeklassers te blijven stimuleren om tot en met de laatste schooldag naar school te komen.”

Start vakantie

Een andere opmerking uit het veld is dat het beter zou zijn als de vakantie voor

leerlingen op een vrijdag begint en dat het team de daaropvolgende maandag, dinsdag en woensdag tijd heeft om administratie af te ronden, klassen in te delen en voor andere organisatorische dingen.

De Skoo-directeur maakt echter duidelijk dat de

schoolbesturen daar niet over gaan. “De start van de vakantie wordt vastgesteld door Directie Onderwijs, Skoo conformeert zich slechts daaraan.”

Zie ook pagina 3
‘Laatste schoolbel
voor de vakantie’

‘Blij’ met mindere examenresultaten

Skoo maakte vanmorgen het totale slagingspercentage bekend van haar vijf mavoscholen: 76 procent. 371 van de 488 leerlingen zijn geslaagd. Zonder een percentage te noemen, gaf Skoo-directeur Josette Daal toe dat dit iets lager is dan vorig jaar. “Toch zijn we blij met het resultaat.” Daal weet nog niet wat de reden is dat de scholen dit jaar iets lager scoorden. “Dat gaan we uitzoeken.”

Boliviaanse president

Speedberaad na vliegtuigincident

GENÈVE — De leiders van landen in Zuid-Amerika kwamen vandaag voor speedberaad bijeen om te overleggen over het vliegtuigincident rond de president van Bolivia, Evo Morales. Dat heeft de ambassadeur bij de VN van Bolivia in Genève laten weten.

Morales moest vanmorgen, onderweg van Moskou naar Bolivia, een niet-geplande tussenlanding maken in Wenen, omdat enkele landen in Europa hem geen toestemming gaven om door hun luchtruim te vliegen. Vermoed werd dat de voortvluchtige Amerikaanse klokkenluider Edward Snowden aan boord van het regeringstoestel was. Dat bleek niet zo. In totaal verbleef Morales dertien uur op het vliegveld van de Oostenrijkse hoofdstad. Volgens de VN-ambassadeur komen de landen van de unie van Zuid-Amerikaanse landen (Unasur) met speed bijeen om over de ‘waardigheid van Bolivia en de waardigheid van Zuid-Amerika’ te praten. In het continent is met grote verontwaardiging op het incident gereageerd.



Foto: AFP/Jorge Bernal

Voor de Franse ambassade in La Paz wordt een Franse vlag verbrand. Hooggeplaatsten in Bolivia zijn boos dat Frankrijk, Portugal, Italië en Spanje het vliegtuig waarin president Evo Morales reisde, niet door hun luchtruim lieten vanwege geruchten dat Edward Snowden ook aan boord zou zijn.

geerd. Bolivia beschuldigt Europa van ‘ontvoering’ van de president. De Colombiaanse president Juan Ma-

nuel Santos liet overigens weten geen uitnodiging voor een ontmoeting te hebben ontvangen.

Koning Albert II treedt af

BRUSSEL — Koning Albert II van België treedt af. Dat heeft hij vandaag aangekondigd in een toespraak op de Belgische radio en televisie. De 79-jarige vorst zal op 21 juli plaatsmaken voor zijn 53-jarige zoon, kroonprins Filip.



Koning Albert II

De vorst stelde dat zijn leeftijd en gezondheid hem niet meer toelaten zijn ambt uit te oefenen. Hij zei dat Filip goed is voorbereid op het koningschap. “Hij geniet samen met prinses Mathilde mijn volle vertrouwen.” Albert II dankte het Belgische volk uitgebreid. “Koningin Paola en ikzelf zullen de hartelijke banden die tussen de bevolking en ons zijn gegroeid met de loop der jaren nooit vergeten”, aldus de koning. “Wij danken u voor het vertrouwen dat u ons heeft geschonken, voor uw blijken van sympathie en van steun, ook weleens met enige kritiek. Maar altijd hebben wij u een warm hart toegedragen.” Albert II zat bijna twintig jaar op de troon. Hij volgde op 9 augustus 1993 zijn broer Boudewijn op, die in juli van dat jaar in Spanje was over-

leden en zelf geen kinderen had. Albert was de zesde koning der Belgen en werd op 6 juni 1934 geboren als jongste zoon van prins Leopold III en prinses Astrid. Albert werd vernoemd naar koning Albert I die tijdens de zwangerschap van prinses Astrid verongelukte. Hij trouwde op 2 juli 1959 met de Italiaanse prinses Donna Paola Ruffo di Calabria. De twee kregen drie kinderen: prins Filip (1960), prinses Astrid (1962) en prins Laurent (1963).

Zie ook Pagina 13
‘Koning was
moreel gezag kwijt’





the plaza
CAFE

De week doormidden
met een hapje
en een drankje @ Plaza

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



Clown Doctors
Aruba

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

**Gebedsgroep
"Shalom"**

Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm – 9:30 pm



BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS - ARUBA

WORK WITH THE BEST

BUCUTI & TARA BEACH RESORTS IS ONLY ARUBAN RESORT THAT IS PROUD RECIPIENT OF:

Conde Nast Gold List - World's Best Places to Stay 2013
"Best Hotels 2013" - TripAdvisor Traveller's Choice
"Most Romantic Hotels in Caribbean" - TripAdvisor Traveller's Choice 2013

OFFERING EXCELLENT BENEFITS:

Competitive salaries
Pension plan
Health, disability and life insurance
Dental & Vision insurance

Daily transportation allowance
Saving plans and Loan availability
Complimentary shift meal

BASIC REQUIREMENTS:

Flexible work hours (evenings, weekends, holidays)
Work in Drug Free environment

Aruban or valid work permit
Interested in preserving the environment

PAINTER / HANDYMAN

Minimum 2 years experience in similar position
Knowledge in Plumbing, Painting and Carpentry.
Service minded
Fluent in English

CONCIERGE

Great communication and problem solving skills
Guest Service orientation and experience
Fluent in English and Dutch and German
Computer and PMS knowledge recommended

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till July 3

AT RENAISSANCE

WHITE HOUSE DOWN
daily: 5:45 8:30
matinee: 12:00 2:45
late show: 11:30
NEW PG-13

THE HEAT SP
daily: 5:30 8:15
matinee: 12:15 3:00
late show: 11:15
NEW PG-13

MAN OF STEEL
daily: 4:30 7:45
matinee: 1:00
late show: 11:00
PG-13

WORLD WAR Z
daily: 6:30 9:15
late show: 11:45
PG-13

MONSTER UNIVERSITY
daily: 4:00
matinee: 1:15
PG-13

NOW YOU SEE ME
daily: 8:15
late show: 11:00
PG-13

FAST & FURIOUS 6
daily: 11:30 8:45
late show: 11:30
PG-13

AFTER EARTH
daily: 4:00 6:30
matinee: 1:15
PG-13

MONSTER UNIVERSITY 2D
daily: 5:30
matinee: 12:30 3:00
PG-13

WORLD WAR Z 2D
daily: 1:15
matinee: 1:15
PG-13

AT PASEO HERENCIA

WHITE HOUSE DOWN
daily: 5:00 8:00
matinee: 2:00
late show: 11:15
NEW PG-13

THE HEAT SP
daily: 5:45 8:30
matinee: 2:45
late show: 11:30
NEW PG-13

MAN OF STEEL
daily: 5:15 8:15
matinee: 2:15
late show: 11:15
PG-13

WORLD WAR Z
daily: 7:00 9:30
late show: 12:00
PG-13

MONSTER UNIVERSITY
daily: 4:30
matinee: 2:00
PG-13

NOW YOU SEE ME
daily: 7:45 10:30
late show: 11:00
PG-13

FAST & FURIOUS 6
daily: 5:00
late show: 11:30
PG-13

AFTER EARTH
daily: 2:30
matinee: 2:30
PG-13

MONSTER UNIVERSITY 2D
daily: 5:15
matinee: 2:15
PG-13

THE INTERSHIP
daily: 8:00 10:30
matinee: 2:00
PG-13

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat | NL: Nederlands ondertitling | ES: Subtítulos en Español

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Topaz 8
Nieuwbouwhuis (190m²)
gebouwd op een ruime kavel
van 820 m² in Noord.

Indeling:
Zeer moderne, stijlvolle indeling.
3 slaapkamers, 2 badkamers,
open keuken met kookeiland
en luxe inbouwapparatuur,
woonkamer, alarmsysteem en
airconditioning.

Afl. 499.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com



croon
TBI techniek

Croon Elektrotechniek Aruba is a well known electrical contractor that specializes in Large Commercial projects, Industrial Projects and Service and Maintenance.

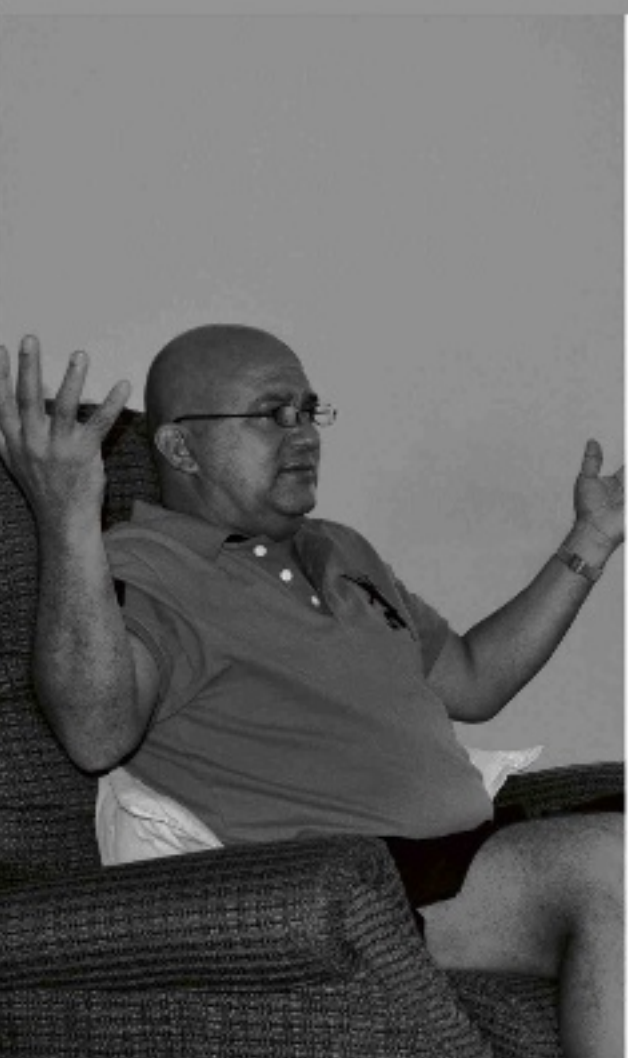
We have job openings for:

- Lead electricians (MBO/EPI level electrical)
- Foreman (MBO/ EPI level electrical)
- Work preparator (MBO/ EPI level electrical)

We are looking for people that can work independently, who are willing to learn and that fit in our team.
We offer a professional working environment with growing opportunities and a long term commitments based on excellent conditions of employment.

If you are interested, please send you resume to:
Croon
Barcadera 5h
Tel 585 0999
Fax 585 8176
e-mail: whoenink@crooncaribe.com

Hebt u een oude belastingschuld?



Dan kunt u tot en met 31 december 2013 in aanmerking komen voor een flexibele betalingsregeling. Deze betalingsregeling geldt voor aanslagen met een dagtekening tot en met 31 december 2012 voor particulieren, ondernemers en ondernemingen.

Voordelen van deze flexibele betalingsregeling:

- **U krijgt langer de tijd om uw belastingschuld terug te betalen.**
Afhankelijk van de hoogte van de belastingschuld en de financiële situatie, kunnen particulieren een betalingsregeling krijgen tot maximaal 48 maanden. Ondernemers en ondernemingen tot maximaal 60 maanden.
- **U kunt zelfs in bepaalde gevallen uw belastingschuld verlagen**
doordat u geen boetes en rente meer hoeft te betalen.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 522-7423 of u kunt de infobladen raadplegen. Deze zijn verkrijgbaar bij de receptie, de klantenservice en via www.siad.aw.

Laat uw belastingschuld niet oplopen. Kom nu naar Departamento di Impuesto om een flexibele betalingsregeling af te sluiten.

 Departamento di Impuesto



THE PELICAN NEST
Fine Dining Restaurant

A unique restaurant-tour company in Aruba is seeking qualified candidates for the following fulltime position:

RESTAURANT MANAGER
at
Pelican Nest and Pizza Del Mar

Responsibilities:

- Supervision of daily restaurant / bar operations
- Manage, coach and motivate staff
- Financial performance (Cost/ Inventory control, Sales Volume and control)
- Continually Improving guest satisfaction
- Quality Control & Revenue reports
- Menu planning
- Groups and Events (promotion/ production)
- Maintain all facilities/ equipment to Industry Standards

Requirements:

- Must speak fluent English and Spanish
- Computer knowledge – Excel, Aloha, POS system, Exact
- Minimum age 30
- Minimum 5 years of management experience Required
- Pro-active attitude towards problem solving
- Customer Service and Quality oriented
- Highly motivated and self driven
- Flexible working hours (shifts)– Incl. weekends & Holidays
- Strong ability to prioritize and multi-task

Applicants must be Aruban citizen or have a valid working permit.

Send application and verifiable references to
J.E. Irausquin Blvd 232 or
pelicanadv.exec@setarnet.aw
(all applications will be handled with the utmost confidentiality)



RBC Royal Bank

Portofolio pa Negoshi

Na RBC Royal Bank™, nos ta compronde y ta aprecia bo necesidadnan bancario como un profesional. Nos tin e experciencia y solucionnan financiero pa bo desaroyo personal y profesional.

Nos Portofolio pa Negoshi ta traha na midi pa atende tur bo necesidadnan financiero, sea bo ta cuminsando of expandiendo bo negoshi of bo ta mehorando e operacionnan diario di bo empresa.

Disfruta di:

- › Financiamiento di te 100% riba compra di auto of ekipo di trabou
- › Prestamonan cu interes preferencial riba hipoteca pa negoshi
- › Ofertanan special pa financian compra di un edificio pa negoshi, of pa mehora un edificio cu ya ta bo propiedad
- › Apasamiento di te un aña riba pagonan principal cu mester haci riba e fianza
- › E prestigio di por usa nos tarheta di credito

Solucionnan Profesional

Pone bo enfoca riba bo negoshi mientras nos ta atende bo necesidadnan financiero.

Pa mas informacion yama nos Service Line na 588-0101.
®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.
All other trademarks are the property of their respective owner(s).

Begroting Aruba nog niet positief beoordeeld

DEN HAAG/ORANJESTAD — Minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (PVDA) benadrukte vandaag dat de Rijkswinter- raad zich nog helemaal niet heeft uitgesproken over de stabiliteit van de Arubaanse overheidsfinanciën.

De toestemming van de Rijkswinter- raad om geld in het buitenland te lenen, heeft niets te maken met de financiële situatie in het land, zei hij vanmiddag in de Tweede Kamer. “De lening in het buitenland wordt zelfstandig door Aruba aange- gaan en die wordt alleen door de Rijkswinter- raad getoetst op de vraag of deze het Koninkrijk in verlegen- heid kan brengen omdat de

lening bijvoorbeeld bij een dubieus regime wordt af- gesloten of het buitenlands beleid van het Koninkrijk raakt”, zegt Plasterk. “Ik heb wel in de Antilliaanse pers gelezen dat wij door akkoord te gaan met deze lening een uitspraak zouden hebben ge- daan over de overheidsfinan- ciën van Aruba, maar dat is niet het geval.” Het persbericht dat de Aru- baanse regering na het be-

sluit van de Rijkswinter- raad uitbracht, wekte een andere indruk. “Het is goed om te zien dat men in Ne- derland vertrouwen heeft in de economische, sociale en vooral financiële stabiliteit van Aruba”, zei minister van Financiën, Mike de Meza (AVP) daarin. Maar Plasterk benadrukte vandaag dat de financiële stabiliteit van de Arubaanse overheidsfinan- ciën pas getoetst zal worden op het moment dat Aruba een obligatielening uitschrijft en Nederland zich daar op in- schrijft. Op dat moment gel- den er strenge criteria, aldus de Nederlandse minister.

VVD-Tweede Kamerlid An- dré Bosman plaatste vraag- tekens bij de gang van za- ken. “Dus Aruba heeft de kans om tegen een hele lage rente via Nederland geld te lenen, maar doet dat niet. Heeft Aruba dan het idee gehad dat ze niet aan de criteria zouden voldoen en daarom besloten om ergens anders geld te lenen?”, aldus Bosman. Hierop antwoordde Plasterk dat de Arubaanse overheid alleen van de af- spraken met Nederland gebruik kan maken als het gaat om de herfinanciering van de staatsschuld, maar niet bij andere leningen.

Laatste schoolbel voor de vakantie

ORANJESTAD — Met de leerplicht op de achtergrond leven de kleuter- en basisscholen deze week ieder op een eigen manier naar de schoolvakantie toe. Officieel was vandaag de laatste schooldag, maar het leek op veel scholen maandag en gisteren al vakantie. Amigoe sprak met enkele schoolhoofden over hun visie op de leerplicht en ving geluiden op van ouders.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Een briefje met ‘maandag en dinsdag geen school, want geen vervanger’ (basisschool Washington), onder toezicht spelende kinderen op het schoolplein (basisschool St. Dominicus), maar ook leer- lingen die maandag op school te horen krijgen dat ze dins- dag en woensdag best thuis mogen blijven (basisschool Kudawecha). Ouders die hun kind thuishouden, omdat het kind anders als tijdsbeste- ding muren en klaslokalen moet schoonmaken (Rosario College). En dan de vele ou- ders die na het ophalen van het derde rapport hun kind niet meer naar school bren- gen.

Absentieformulieren

De directeuren van kleuter- school Mon Plaisir en basis- school St. Dominicus zijn druk met het invullen van absentieformulieren. Dat moeten alle scholen in het kader van de leerplicht elke maand (totaal per school,

zonder namen van leerlin- gen te geven). “Maar”, zo ver- tellen ze, “Bureau Leerplicht heeft de scholen gevraagd om direct ook de absenties van deze week door te ge- ven.” Bij Mon Plaisir zijn in elke klas één of twee leerlin- gen afwezig. Directeur Caro- line Cardose van St. Domini- cus wijst op het schoolplein buiten, waar een klas in de pauze aan het spelen lijkt te zijn. Maar dat is schijn. “Dat zijn zo goed als alle leerlingen die vandaag naar school zijn gekomen.” Over het melden van de absenties aan Bureau Leerplicht zegt ze dat haar team er dit jaar nog weinig aan heeft getrok- ken om ouders te wijzen op de leerplicht.

“We kregen te weinig in- formatie over wat school kan doen op het gebied van leerplicht, dus hebben we het wat laten gaan. Maar mijn team weet wel al dat we er volgend schooljaar strenger op gaan toezien.” Wat Bureau Leerplicht met de aantallen van afwezige

leerlingen doet, dat laten de scholen graag over aan deze instantie.

Vroegtijdig vakantie

De scholen krijgen in de praktijk te maken met ver- schillende situaties. Zoals de aanvraag van een ouder om een leerling eerder van school te halen in verband met vakantie met het ar- gument dat vliegtickets nu eenmaal vanaf de eerste va- kantie van een stuk duurder zijn dan wanneer je een paar dagen eerder weggaat. Voor een gezin met vijf personen is een vakantie buiten Aruba niet op te brengen als men netjes wacht tot de vakante- en soms weegt de boete die Bureau Leerplicht we- gens ongeoorloofd verzuim kan opleggen niet op tegen het lagere tarief net buiten het vliegseizoen. “Kunnen de minister van Onderwijs en van Toerisme niet samen om tafel om ervoor te zorgen dat luchtvaartmaatschap- pen hun tickets niet duur- der maken in de vakantie?”, hoort Amigoe op één van de scholen.

En ‘leerplicht betekent wel verplicht naar school gaan, zegt niet op welke school dat moet gebeuren. Als deze leerling op vakantie naar Nederland gaat en daar een

paar dagen onderwijs volgt, dan moet dat toch kunnen?”

Achter de schermen

Bij basisschool Reina Beatrix was het dinsdag nog druk en rond kwart voor één verza- melde zich in de straat een autorij wachtende ouders. De leerlingen kregen gisteren hun rapporten, wat de drukte verklaarde. “Natuurlijk hopen we dat onze leerlingen mor- gen ook nog komen, maar de kans is zeer groot dat dit niet het geval is”, vertelt de as- sistente van het schoolhoofd op de gang. Bij St. Domini- cus deelden ze de rapporten maandag uit, conform het be- leid van Skoa. De leerkrach- ten van deze school benutten dinsdag en woensdag voor ad- ministratieve klussen, het op- ruimen van de lokalen en in- delen van de klassen volgend jaar en gegevens invoeren. “Ze hebben die twee dagen hard nodig, want daar komen ze de rest van het jaar niet aan toe”, aldus Cardose. Ze pleit ervoor dat kinderen hun laat- ste schooldag op een vrijdag hebben, zodat het team in de halve week daarna de handen vrij heeft voor deze klussen. “Dat zou beter werken dan nu, want nu moeten we leer- krachten inzetten om toezicht te houden op het schoolplein en het kost tijd om absentie- formulieren in te vullen.”

IN HET KORT

Overval woning

Drie gemaskerde en ge- wapende overvallers zijn dinsdagavond een woning van een zakenman in Seroe Blanco binnengedrongen. De criminelen hielden de bewoners in bedwang met vuurwapens, bonden ze vast en eisten geld. Uiteindelijk maakten de daders ongeveer 1600 florin buit en vluch- ten in de richting van Seroe Patrishi. Een grote zoekactie van de politie leverde geen verdachten op. Het is niet de eerste keer dat dezelfde zakenman overvallen wordt.

Voetganger aangereden

Een jeugdige voetganger is dinsdagochtend aangereden op de weg tegenover Noord Medical Center. De jongen lette niet op, stak over en werd aangereden door een pick-up. Hij liep een bot-

breuk op en kwam met zijn hoofd hard neer op de grond. Een arts en assistenten van het medisch centrum hebben eerste hulp verleend tot de ambulance ter plaatse was.

Mislukte overval

Overvallers hebben maan- dagmiddag geprobeerd om iemand te beroven die geld wilde storten bij het filiaal van Aruba Bank in San Ni- colas.

Het slachtoffer bood echter fel verzet en werd uiteinde- lijk geholpen door beveili- ging van de bank. De over- valler ging er vandoor in een gereedstaande vluchtauto met chauffeur. Agenten met hulp van de politieheli- kop- ter zijn op zoek gegaan naar de verdachten in hun auto maar konden hen niet vin- den. .

Onwel

Een vrouw op leeftijd is dins- dagmiddag onwel geworden in haar huis in De Vuyst. Bekenden troffen de vrouw bebloed en op de vloer aan en belden het alarmnummer. Een ambulance bracht de vrouw naar het ziekenhuis voor behandeling.

Drugsbezit

Drie mannen zijn dinsdag- avond in de Koningstraat aangehouden op verdenking van drugsbezit. Het drietal stond voor de Budweiser Bar en hield zich koel toen de politie hen benaderde en wilde fouilleren. Op hun li- chaam en in hun auto werd niets aangetroffen. Agenten zochten echter ook de grond af met hun zaklantaarns en troffen daar ‘bewijsmateri- aal’ waar de mannen zich van hadden ontdaan.

Gay Pride succesvol afgesloten

ORANJESTAD — Gay Pride 2013 werd gister- avond afgesloten in het Atia-gebouw in Dakota met een drukbezocht symposium over het ho- mohuwelijk.

Dat werd georganiseerd door homobelangenorganisatie Alfa en RED, die als enige politieke partij tot nu toe de openstelling van het huwe- lijk in het Burgerlijk Wet- boek nastreeft.

Partijleider Rudy Lampe was de eerste spreker en hij wees op de parallellen tus- sen het debat over het toe- staan van huwelijk tussen slaven in de slavernijperiode en het bestaan van het ho- mohuwelijk nu. Lampe zei dat de gemeenschap ervoor moet waken om niet nog- maals achteraf haar excuses te moeten aanbieden aan een bevolkingsgroep.

Alfa-voorzitter Maikel Kelly had het over de situatie van homo's op Aruba in het alge- meen. Advocaat Ernesto Ro- senstand gaf een overzicht van de historische ontwik-



Foto: Arjen Baasjin

Een volle zaal gisteren op de huwelijksconferentie voor homo- seksuelen.

kelingen van het huwelijk vanaf de oudheid tot nu, met als eindpunt de beslissing van het Amerikaanse hoog- gerechtshof vorige week om het verbod op homohuwe- lijk in de staat Californië te schrappen. Dudley Ferdi- nandus van de homo-organi- satie Curaçao had het op zijn beurt over acceptatie van ho- mo's door de kerk. Advocaat

Benvinda de Sousa, bijge- staan door haar echtgenote, het Statenlid Desiree Croes (AVP), besprak de geschiede- nis van gelijke rechten voor homo's en de evolutie daar- van op Aruba, beginnende met het baanbrekende ar- rest Oduer-Lemmers. De Gay Pride werd voor de tweede keer georganiseerd en duurde vijf dagen.

Hoofdverdachte nog voortvluchtig Drie arrestaties luchthaven in moordzaak Club 21

ORANJESTAD — De politie heeft gisteravond op luchthaven Reina Beatrix drie mannen gearresteerd op verdenking van betrokkenheid bij de liquidatie van Edison Greciete (24) zondagochtend in de Pas- teurstraat tegenover Club 21. Het drietal wilde naar Nederland reizen, aldus het Openbaar Ministerie (OM) tegen Amigoe. Hoofdverdachte, Stanley Stefanus Geerman (24), is (tot vanochtend) nog voortvluchtig.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Het drietal, F.H. (20), K.P. (23) en E.v.d.B. (20), was vermoedelijk aanwezig toen zondagochtend de fatale schietpartij plaatsvond. De moord is vastgelegd op ca- merabeelden en daarop is te zien dat er ongeveer acht anderen aanwezig waren toen Greciete door het hoofd werd geschoten. Mogelijk kreeg de dader het vuurwa- pen kort voor de schietpar- tij in handen gedrukt. Vol- gens ochtendkrant *Diario* is één van de gisteren aan- gehouden verdachten moge- lijk degene die het vuurwa- pen verstrekt heeft, maar dit wordt niet bevestigd door de autoriteiten. De nieuwe arrestanten moeten zich volgens het OM waar- schijnlijk morgen voor de rechter-commissaris ver- antwoorden. Die zal beslis- sen over verlenging van het voorarrest.

Voorarrest verlengd

De voorlopige hechtenis van twee eerder gearres- teerde mannen – A.C.V. (49) en N.R.R. (24) – is gisteren met acht dagen verlengd. Zij worden verdacht van de fatale schietpartij in Tanki Leendert zondagavond. De daders reden op een scooter langs Tanki Leendert 166 en losten vier schoten in de richting van een groep men- sen. Hierbij kwam Marco

Brete (43) om het leven en raakte een ander gewond. Veel omstanders zagen de- ze schietpartij en de politie wist in dezelfde nacht nog een inval te doen op een woning in Seneblar, achter EPB Hato. Daar werden de verdachten aangehouden en een scooter in beslag ge- nomen.

Afrekening

Justitie wil zich nog altijd niet uitspreken over een verband tussen de schiet- partijen, maar sluit dit ook niet uit. In andere media wordt duidelijker een link gelegd en wordt gesproken over een afrekening tussen bendes. Het eerste slachto- fer zou betrokken zijn bij de gang van Madiki, terwijl de schietpartij in Tanki Leen- dert een wraakactie zou zijn. Uit voorzorg besloot de politie daarom die avond diverse bars en restaurants in de omgeving van Tanki Leendert te sluiten.

Het dodelijk slachtoffer van deze laatste schietpar- tij heeft volgens berichten echter niets met de bendes van doen. Hij woonde op het adres in Tanki Leendert waar de schoten zijn gelost. Een tweede slachtoffer, Eu- gene Petrochi, werd zondag- avond bij dezelfde schiet- partij in zijn ben geraakt. Hij zou het echte doelwit zijn geweest. Naar verluidt is Petrochi bevriend met



Foto: 24news.com

Een van de verdachten wordt hier onder politiebegeleiding afgevoerd na zijn arrestatie op de luchthaven.

hoofdverdachte Geerman.

Represailles

De beveiligingsbeelden van de moord op Greciete voor Club 21 zijn maan- dag uitgelekt en online ge- zet. “Deze beelden zijn niet afkomstig van het OM”, vertelt woordvoerder Ann Angela desgevraagd tegen Amigoe. De beelden ver- oorzaakten opschudding en veel reacties vanuit de ge- meenschap. Vrienden van het slachtoffer reageren bedroeft, maar ook boos. De politie vreest dan ook voor meer vergeldingsacties en heeft extra personeel in- gezet. Tegelijkertijd wordt

de bevolking opgeroepen om kalm te blijven en re- levante informatie door te spelen aan de politie. Bo- vendien werden maandag door Justitie-minister Ar- thur Dowers (AVP) nieuwe gebieden aangewezen waar preventief gefouilleerd kan worden op wapens en drugs.

Het gaat om Madiki, Seroe Patrishi en Tanki Leendert. Hiermee werd maandag al begonnen, met een oprui- mactie in Tanki Leendert. Ook gisteren werden bij po- litieacties enkele fietsen in beslag genomen. De twee- wielaars zijn vermoedelijk gestolen.



SENIOR HR MANAGER (ARUBA)

Voor een van de grotere organisaties in de dienstensector op Aruba (meer dan 200 werknemers), zijn wij op zoek naar een door de wol geverfde Human Resource Manager.

Als Sr. HR Manager ben je verantwoordelijk voor de ontwikkeling, invulling en uitvoering van de HR bedrijfsstrategie en vertaling hiervan naar praktisch beleid ten aanzien van de HR instrumenten, func- tiehuis en administratie. Je adviseert de Directie en Management Team gevraagd en ongevraagd op het brede terrein van HRM & organisatieontwikkeling en stuurt een team aan van HR adviseurs en perso- neelsadministratieve medewerkers. Je analyseert trends en ontwikkelingen op HR deelterreinen en neemt de nodige actie in overleg met betrokken leidinggevenden en/of externe dienstverleners. Je houdt toezicht op de juiste uitvoering van het personeelsbeleid door leidinggevenden en geeft waar nodig ondersteuning, training en coaching en bevordert zodoende een goede interne communicatie, arbeidsfeer en -omstandigheden.

Funcctie-eisen:

- Afgeronde opleiding in personeelsmanagement en/of organisatiekunde op WO-niveau (of een gelijkwaardige combinatie van opleiding en ervaring);
- Minimaal 8 jaren ervaring als HRM manager binnen een zakelijke, dienstverlenende organisatie, waarvan tenminste 3 jaren op Aruba of Caribisch Nederlands gebied;
- Gedegen kennis van de ontwikkelingen op HRM en HRD gebied, de arbeidswetgeving en de sociale wet- en regelgeving in Aruba;
- Gedegen kennis van en ervaring met afstemming van HRM instrumenten versus organisatiebeleid;
- Helikopterview, probleemoplossend vermogen en gevoel voor prioriteit;
- Sterke advies- en onderhandelingsvaardigheden binnen een multiculturele omgeving;
- Professionele beheersing van het Nederlands, Engels en Papiament is een must;
- Uitstekende schriftelijke uitdrukingsvaardigheid t.b.v. het opstellen van beleidsadviezen, manage- mentinformatie en het voeren van correspondentie;
- Confidentieel, integer en passie voor het HR vak en de mensen binnen de organisatie;
- Zakelijke instelling, initiatiefvol karakter, moet projecten kunnen trekken en leiden;
- Kennis van en ervaring met geautomatiseerde systemen op HRM gebied.

Reacties:

Voor reacties en/of meer informatie kunt u contact opnemen met: dhr. Jan Noordzij of mw. Charlene Nectar, Dominicanessenstraat 33, Oranjestad, Aruba, Tel: +297-5831338; Email: info@advance-hrs.com

Een antecedentenonderzoek en assessment maken deel uit van het selectieproces.





KIA geeft voorlichting aan scholieren



Demonstratie van een arrestatie.

ORANJESTAD — Voor leerlingen van het voortgezet onderwijs is Korrektie Instituut Aruba (KIA) een voorlichtingsprogramma gestart. Leerlingen van Mon Plaisir mavo op de locatie Doc Opleidingen waren de eerste die de presentaties en demonstraties gepresenteerd kregen.

Vanaf twaalf jaar kun je in KIA terecht komen, dit is dus doorgaans vanaf het voortgezet onderwijs. Dat is de reden dat de gevangenis met een programma begonnen is dat juist gericht is op jongeren vanaf die leeftijd. De scholieren krijgen een uitgebreide rondleiding binnen KIA zodat zij een beter beeld hebben wat een gevangenis is en wat ze te wachten staan wanneer zij een pad inslaan wat hen hier brengt.

Interactief programma
Het programma bestaat uit ruim tien onderdelen. Onder

andere uitleg over de intakeprocedure, bezoekregeling, hoe de cel eruit ziet, hulpverlening die gedetineerden binnen kunnen krijgen, het leven achter tralies, een presentatie van KIA-honden en een rondleiding op de jeugdafdeling. KIA heeft *flyers* verstrekt aan de scholen. De bedoeling is om dit programma in de toekomst uit te breiden. De insteek is om samen te werken met scholen zodat jongeren een opstel hierover kunnen schrijven en dit kunnen presenteren. Op deze manier wil KIA de criminaliteitsbestrijding stimuleren

en een maatschappelijke dialoog op gang brengen waaraan de scholieren zelf actief deelnemen. Op dit moment wordt ook gewerkt aan een soortgelijk programma voor de basisscholen waarbij de onderwerpen slaan, pesten en grof taalgebruik aan de orde komen. Het belang van regels en respect voor elkaar wordt spelenderwijs uitgelegd. Want criminaliteitsbestrijding gaat ons allemaal aan, niet alleen volwassenen maar ook jongeren en kinderen, aldus manager Gedetineerdenzorg, Charlene Oduber. Scholen die geïnteresseerd zijn kunnen contact opnemen met het hoofd maatschappelijk werk KIA, Sjarisca Agunbero op telefoonnummer 524-6381 of emailen naar sjarisca.agunbero@aruba.gov.aw.

Dia di San Juan



Brand bij de ingang van de wijk San Barbola

Razende reporter Jackieene Geeve verruult haar Rotterdamse leven voor de Caribbean. De Arubaanse Gio verlaat zijn zonnige hometown voor het regenachtige Rotterdam. Met elkaar praten zij over wat zij op hun pad tegenkomen.

Begraaf de haan
Dia di San Juan, ook wel Dera Gay genoemd, wat weer in het Nederlands 'begraaf de haan' betekent. Voor mij was het een complete verrassing. Jou, Gio, zal het hoogstwaarschijnlijk net zo bekend voorkomen als Sinterklaas voor mij. Op maandag 24 juni tegen zeven uur 's avonds reed ik mijn wijk San Barbola in en schrok mij zowat letterlijk een ongeluk. De linkerzijkant van mijn wijk, denk dan aan zo'n 25 vierkante meter, stond in lichterlaaie. Verschrikt stapte ik uit, in de startblokken om de brandweer te bellen maar er stonden al toegesnelde buurtbe-

woners. Verbaasd keek ik hoe alles bleek nog intact maar de volgende dag bleken wel degelijk woonhuizen vlam te hebben gevat. Vertel eens: Is het begraven van een doodgeslagen haan net zo'n belangrijke traditie als de man met de witte baard en zijn zwarte knechten?

niet in spanning houden: alles bleek nog intact maar de volgende dag bleken wel degelijk woonhuizen vlam te hebben gevat. Vertel eens: Is het begraven van een doodgeslagen haan net zo'n belangrijke traditie als de man met de witte baard en zijn zwarte knechten?

de haan vinden in de grond, die begraven is tot zijn nek. Eenmaal gevonden moet de persoon met een stok de kop van de haan slaan. Wat de precieze betekenis erachter is weet ik niet, maar het behoort tot de cultuur van Aruba. Het is voor ons even belangrijk als de man met de witte baard. Tegenwoordig mag je de vuurstapel niet zomaar aansteken, omdat vuur natuurlijk gevaarlijk is en het kan zich snel verspreiden. Vooral wanneer er een droge periode is geweest op Aruba kan het gevaarlijk worden. Jackie, ik heb ook weer een nieuw stukje Holland leren kennen. Zondag was het zonnig en wij gingen naar een strandtent in Bloemendaal aan Zee. Ik was daar voor het eerst. Ik moet wel zeggen dat de mensen die daar heengaan niet mijn type mensen zijn. Bekakter dan bij Bloemendaal aan Zee kan het niet worden, maar het was wel heel gezellig om in de zon te dansen met muziek van verschillende dj's.

Overleden

Sylvia M. Kock – Emers	23-06-2013
Marjorie E. Dezon – Daniell	28-06-2013
Sra. Maria Orlando	29-06-2013
Juan C. Werleman	29-06-2013
Edison L. Graciete	30-06-2013
Marco A.E. Brete	30-06-2013
Francisco A.M. Jeand'Or	30-06-2013
Bernhard Michielse	30-06-2013
Angelico G. Croes	30-06-2013
Herbert W.A. Nisbet	01-07-2013
Luisa Marquez	01-07-2013
Ermita F. do Nascimento – Croes	02-07-2013

You'll never change, neither will I,
we'll stay the same till the days we die.
I'll never win, neither will you,
so what in this world are we gonna do.
It's sad but it's true and I have to say,
that the days that we die aren't that far away.

Bernhard Michielse
08/17/1958 - 07/30/2013

Namens zijn:
Vrouw: Sandra Michielse
Kinderen: Sanne Michielse
Boet Michielse
Ellen de Haas
Moeder van zijn kinderen: Ton Michielse
Broers: Victor Michielse

Graag nodigen wij familie, vrienden en bekenden uit ons te vergezellen tijdens de condolence.

Aurora Funeral Home
Donderdag 4 Juli 2013 van 19:00 tot 21:00

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket S-chow Supermarket Moko minimarket Bright Bakery Bruna Cheng's Supermarket Circle K Oranjestad Classic Supermarket Fa Yang Supermarket Food Center Kong Hing	Ling & Sons Mundo Nobo Supermarket NG Supermarket Plaza Bookshop Springfield Supermarket Superfood Texaco Sasaki Texaco Seroe Blanco Valero Blvd Valero St.Cruz Wei Ming Supermarket
--	---

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisaruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abbonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Visit our website

AMIGOE.COM

BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS - ARUBA

WORK WITH THE BEST

BUCUTI & TARA BEACH RESORTS IS ONLY ARUBAN RESORT THAT IS PROUD RECIPIENT OF:

Conde Nast Gold List - World's Best Places to Stay 2013
"Best Hotels 2013" - TripAdvisor Traveller's Choice
"Most Romantic Hotels in Caribbean" - TripAdvisor Traveller's Choice 2013

OFFERING EXCELLENT BENEFITS:
Competitive salaries
Pension plan
Health, disability and life insurance
Dental & Vision insurance
Daily transportation allowance
Saving plans and Loan availability
Complimentary shift meal

BASIC REQUIREMENTS:
Flexible work hours (evenings, weekends, holidays)
Work in Drug Free environment
Aruban or valid work permit
Interested in preserving the environment

FRONT OFFICE MANAGER
-Minimum 2 years experience in similar position with hotel or time-share operation
-Proven track record of effective control, staff supervision and training methods
-Organized and strong ability to prioritize and multi-task
-Computer and PMS knowledge recommended
-Fluent in English, and Dutch or German

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or call 583-1100 ext 136 for appointment

Before applying, please register at DPL

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta participa cu a fayece inesperadamente na Indianapolis, Indiana U.S.A.

Jason Alex Posner
(21 di augustus 1986 - 27 di juni 2013)

Na number di:
Mama y Tata: Maria Veronica Schwarz y Louis Anthony Posner
Ruman: Joshua y Melissa Posner-Greives
Abuelonan: Israel (Oiky) Posner y Greta Posner-Figaroa, Blanca Gilabert y Otto Schwarz
Tantanen y Omonan: Otto y Paula Schwarz, Maria del Carmen Schwarz y Tito Gómez, Erika y Ewen Wilson
Lorena Schwarz y John Schramm, Gisela y Claude Begert, Israel (Ike) y Milagros Posner,
Sonia y Willard Mosher, Luis Bruges.
Primo y primanan: Francis, Nicole, Emily, Lawrence, David, Sebastian, Ernesto, Sammy, Sophia, Walter y Diana, Marald y Jessica, Aida y Keegan, Israel y Nadine, Anna y Terrick, Alyssa y Orlando.
Tanta y Omo grandinan, y demas famianan.

Acto di entierro
lo tuma lugar Diabierna dia 5 di juli 2013 na Del Lago Chapel, situa na 131 S Lakeside Drive, Lake Worth, FL 33460 entre 10:30AM y 12:30PM.

"Marine Military Rites Burial"
Despues pa 1:30PM ta sigui un "Marine Military Rites Burial" na South Florida National Cemetery, situa na 6501 South State Road 7, Lake Worth, FL 33449.

Cu Jason sosega na paz
"SEMPER FI"

Openingsfilm van vierde Aruba International Film Festival

Steekspel: een ervaring voor zowel kijker als maker

ORANJESTAD — Een film waarvan het productieproces nét even anders verliep dan die van de doorsnee film. Maar dat was ook precies de bedoeling. Met ‘Steekspel’, de openingsfilm van het vierde Aruba International Film Festival (AIFF), zegt Paul Verhoeven ook zijn eigen grenzen te hebben verlegd.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

“Ik wil altijd iets nieuws proberen. Iets wat ik nog niet eerder heb gedaan. Dat inspireert mij en geeft me energie”, zegt Verhoeven in zijn documentaire. De documentaire is de introductie van de 53 minuten durende film waar het allemaal om draait: Steekspel. Een film die, anders dan andere films, niet door vaste scriptschrijvers is gecreëerd, maar waar om de inbreng van het publiek werd gevraagd. Het idee was om de film per scène van vier minuten te verlengen en zo een eindproduct te creëren dat voor iedereen, ook regisseur Paul Verhoeven zelf, vanaf het begin af aan een verrassing zou zijn. “Scriptschrijver Kim van Kooten startte met de beschrijving van acht personages”, legt Verhoeven uit. “Ze maakte een begin van een verhaal, uiteraard met een open eind.” Dit stukje film werd getoond aan creatief publiek met de uitdagende

vraag of zij er een vervolgscript, wederom van vier minuten, op konden schrijven. Het was de bedoeling dat dit door liep tot dat er een film van een minuut of twintig, maximaal vijftientig, ontstond. Maar het liep anders. “Op een gegeven moment zat ik met achthonderd scripts van minimaal vijf bladzijden per script. Vierduizend bladzijden die je vervolgens nog een paar keer doorleest. Kortom het was veel, heel veel werk”, legt Verhoeven uit. Ergens in het midden van het proces wordt de productie op verzoek van Verhoeven dan ook even kritisch geëvalueerd. “Het ging zo niet verder. Ik moest ingrijpen. Er moest lijn inkomen, de film moest naar een passend plot werken.” Bovendien, zo legt Verhoeven uit in de documentaire, waren er veel scripts in zijn totaliteit niet bruikbaar doordat er wendingen in voorkwamen die niet bij het verhaal of de neergezette personages pasten. “Maar”, zo zegt Verhoeven. “Er zaten wel leuke



Voorafgaand aan de film interviewt Jörgen Raymann Paul Verhoeven en mede-scriptschrijver Robert Alberdingk Thijm

quotes, anekdotes of verhaalachtingen in.” Er werd

besloten de opgestuurde scripts als inspiratiebasis te

gebruiken. “Ik heb de regie in handen genomen, maar

ik ben ervan overtuigd dat ik dit niet zelf had kunnen verzinnen.”

Talentvolle jonkies

Met een cast van ervaren acteurs, Remco Blok, Ricky Koole, Pieter Tiddens en Jochum ten Haaf, en jonkies als Carolien Spoor, Robert de Hoog, Sallie Harmsen en Gaitte Jansen ging het experiment van Verhoeven in september 2011 van start. Alle acteurs en actrices gaven in de documentaire aan onder lichte spanning te werken. “Je kunt je emotioneel niet voorbereiden op je rol want je hebt geen idee welke wending de persoonlijkheid neemt. Dit is afhankelijk van het gekozen script”, zegt Blok. Verhoeven is zeer te spreken over de cast. “Sommigen zitten nog op de toneelschool in Maastricht. Theater is iets heel anders dan televisie, dat is veel subtieler. Op televisie praat je, in tegenstelling tot op het toneel, met de blik in je ogen. Als je mond ja zegt en je ogen zeggen nee, is het geen je zegt totaal ongeloofwaardig. Dat hebben deze jonge acteurs al heel goed door.”

In de film Steekspel worden drama, komiek, erotiek en een vleugje romantiek afge-

wisseld per scène. Maar dat is ook het enige waaruit af te leiden is dat het verhaal vanuit verschillende invalshoeken is geschreven. “Je kan geen duidelijke scheidslijnen vaststellen waar het ene script eindigde en het nieuwe begon”, was de reactie uit het publiek. Op het plot van de film werd enthousiast en uitgelaten gereageerd. Verhoeven kreeg een groot applaus tijdens en na afloop van de film. Mensen uit het publiek maakten gretig van de gelegenheid, gegeven door programmadirecteur Aaron Hosé, gebruik om vragen te stellen. Een vraag viel uit de toon. “U vertelde dat u vroeger wiskundeleraar bent geweest, hoeveel is 1+1?” Volgens velen een wat flauwe vraag maar Verhoeven leek het niet te deren. “Nee hoor”, antwoordde hij. “Ik heb alleen wiskunde gestudeerd. De enige die ik nu en dan les gegeven heb, zijn mijn twee dochters.”

Palm Beach Plaza was in aanloop naar de openingsfilm Steekspel druk bezocht, al was de bioscoopzaal niet tot de nok toe gevuld, er bleven enkele tientallen plaatsen onbezet. Na afloop van film bleven bezoekers hangen voor een gesprek of een foto met Paul Verhoeven.

Laatste keer over ‘de strip’



SAN NICOLAS — Familie en vrienden van de recentelijk overleden Omar Dubero (34) hebben op een bijzondere manier afscheid genomen. Het lichaam van Dubero werd met een lijkwagen een laatste keer over de racebaan Palo Marga gereden, terwijl een erehaag van mensen hem de laatste eer bewees. De uitvaart was volgens berichten ‘erg ontroerend’ voor de aanwezigen. Dubero kwam zondag 23 juni om het leven bij een motorongeluk op de weg Seroe Blanco in San Nicolas. Hij verloor om onbekende redenen de macht over het stuur, raakte van de weg en botste tegen een natuurstenen muurtje. Hij overleed ter plekke. Afgelopen vrijdag vond een andere bijzondere uitvaart plaats. Toen namen familie en vrienden met een ‘happy hour’ afscheid van Gina Kock. De vrouw die haar uitvaart tot in de puntjes zelf regelde, wilde met haar naasten een allerlaatste borrel doen om haar leven te vieren. Gekleed in een mooie gele jurk met een rode roos in de hand zat ze op een bank terwijl bezoekers afscheid namen. Kock (44) overleed aan kanker.



Doctorstitel voor theoretische natuurkunde



ORANJESTAD — Het gebeurt niet vaak dat een Arubaan voor de studie theoretische natuurkunde kiest én cum laude slaagt. Maar zeldzaam is zeker als een Arubaanse student promoveert en zijn doctorstitel behaalt op dit gebied. Dat lukte Christopher Wever (tweede links) onlangs wel. Zijn thesis ‘Soft and Coulomb resummation: squark and gluino production at the LHC’ verdedigde hij met succes. In 2009 begon hij aan de PhD-studie aan het Instituut voor Theoretische Fysica (Universiteit Utrecht) nadat hem de Mozaïek-beurs was toegekend. Een van zijn begeleiders was professor Gerardus ‘t Hooft die in 1999 de Nobelprijs voor de Natuurkunde won. Wever volgde middelbaar onderwijs aan Colegio Arubano en besloot daarna twee studies te doen, wiskunde en theoretische natuurkunde. Voor beide slaagde hij cum laude (bachelor) en ook voor zijn masters slaagde hij met de hoogste lof.

‘Mag ik ff’ gestopt

Amigoe wenst de lezers te informeren dat René van Nie en Directie Amigoe gezamenlijk en in goed overleg zijn overeengekomen om de column ‘Mag ik ff’ te beëindigen.



Arubaanse musical beleeft première op AIFF

‘Abo So’ is onweerstaanbaar

ORANJESTAD — De echte opening van de vierde editie van het Aruba International Film Festival was in Arubaanse handen gisteravond. Filmmaker Juan Francisco Pardo presenteerde zijn musical ‘Abo So’, met muziek van Padu del Caribe. De film bewijst dat je toch een eigen, persoonlijke draai kan geven aan een mierzoete, sentimentele publieksfilm.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

Op de binnenplaats van winkelcentrum Palm Beach Plaza lopen cast en crew van Abo So nog een keer over de rode loper. Foto's hadden ze al genomen op het podium. Los van vrienden en familie is er geen pers en zijn er geen ministers die hen zijn komen begroeten. Je houdt je hart vast voor het verloop van de avond (en voor het festival) tot je boven bent bij de bioscoop en de lange rij mensen ziet voor zalen twee en drie. Ja, u leest het goed, de première van de eerste lange speelfilm van Arubaanse bodem sinds heel lang geleden wordt in twee bomvolle zalen gedraaid. Nog voor de



Foto: Ariën Rasmijn

zaal open gaat, wordt er gedrongen en moet producent Rebecca Roos het publiek tot de orde roepen. Als laatste wordt Padu Lampe naar binnen geloodst. Zijn muziek staat centraal in de film van vanavond en vitaal als altijd neemt de 94-jarige tata di cultura (vader van de

cultuur) het daverende applaus van het publiek met handkusjes en zwaaiende gebaren in ontvangst. Zowel voor als na de vertoning van Abo So staan regisseur Juan Francisco Pardo en producent Roos stil bij de muziek van Padu. Heel bijzonder is ook dat twee composities

van de oude meester die in de film zijn gebruikt, nog nooit eerder waren uitgebracht. Roos verontschuldigt zich alvast voor enige technische foutjes die te zien zouden zijn vanwege de DVD, maar nadat het scherm op zwart gaat en – om maar met-

een het meest knullige aan de film te noemen: Pardo's achternaam in de credits de letter ‘r’ mist - is het 72 minuten lang een lust voor het oog. Waar lokale films in voorgaande edities in de bioscoop van Paseo Herencia te kampen kregen met trillend beeld en wegvallend geluid, verloopt de vertoning van Abo So in Caribbean Cinema's smetteloos. De film zelf, geschoten in tien dagen met een piepklein budget afkomstig van sponsors als Subway, Setar en VNO, is een mirakel op zich. Na twee korte, diep persoonlijke films waagt Pardo zich met Abo So aan een heuse musical met grote thema's. Het bijzondere hieraan is dat hij bar weinig concessies maakt in zijn eigen stijl, die confronterend is en dicht op de huid. Dat pakt soms wat onhandig uit, om op andere momenten weer helemaal raak te zijn en zelfs diep te ontroeren. Pardo kiest ervoor om de muzikale stukken klein en simpel te houden. De acteur zingt en danst thuis en op straat, de camera registreert. Hierdoor komt het liedje en vooral ook het sentiment centraal te staan. De arrangementen van Adriano Nao van de muziek van Padu

sluiten daar ook in de mees- te scènes vrij naadloos op aan. Nergens zwelt het aan. Dat is ook niet nodig, want alle componenten van de film zijn al zo sentimenteel en mierzoet. De uitkomst is heel eigen en oorspronkelijk, maar toch superherkenbaar en toegankelijk.

Chemie

Het verhaal zelf is simpel genoeg en leent vrij van West Side Story, maar net zo goed ook van het gemiddelde liefdesverhaal uit Bollywood. Meisje en jongen uit verschillende werelden worden ondanks alles verliefd op elkaar. De familie en de omgeving komen erbij kijken en er volgen complicaties. Pardo zet dit met vaak scherpe humor neer in een lokale context. De Arubaanse Tati- ana, gespeeld door de beeldschone Raphaela Mahadeo, is bedachtzaam en onzeker terwijl Santiago, gespeeld met de appeal van een internationale novela-acteur door Miguel Genser, zelfverzekerd alles op alles zet om haar voor zich winnen. De chemie tussen de twee is voelbaar. Er zijn prima bijrollen voor Addonsito Croes, Daphny Martijn en de kleine Shayne Maduro. Het blijft

trouwens een bijzondere gewaarwording om beelden van je eiland op het grote scherm te zien. Maar echt speciaal wordt het als het zo mooi is geschoten, vaak in het mooiste licht van de dag: vlak voor zonsondergang. De ene na de andere rijke, beeldschone shot komt langs en dat geeft dit simpele verhaal op een of andere manier zoveel extra diepte. Het zijn de talloze kleine details die Abo So zo onweerstaanbaar maken, ondanks het soms wat platte melodrama, het verhaal dat op een cruciaal moment niet helemaal uit de verf komt, de soms geforceerde dialogen en onnodig erin gemonteerde, soms zelfs herhalende, shots. Je neemt het allemaal voor lief omdat de charme en oorspronkelijkheid van begin tot eind ervan af spat. Tijdens de première was er een moment in de film waarin Mahadeo en Genser een prachtig uitgevoerd duet zingen. Aan het eind hoorde de zaal een schreeuw van plezier uit de keel van Padu Lampe. Nou, dan weet je dat het wel goed zit. Abo So wordt tijdens het AIFF nog een keer vertoond, namelijk aanstaande donderdagmiddag om kwart over vijf.

NATURE AT ITS BEST

DEWLANDS™
100% FRUIT JUICES

- No preservatives
- No added sugar
- No artificial ingredients

Ask for it at your preferred supermarket, toko or snack.

Available in a variety of flavors.

Distributed by **Marquis Agencies N.V.**

‘Schikkingsvoorstel tot vrijdagmiddag geldig’

Minister Palm keurt ontslag Kabbara goed

WILLEMSTAD — Minister Stanley Palm (Pais) van Economische Ontwikkeling heeft het ontslag van directeur Ghatim Kabbara van Curaçao Tourist Board (CTB) goedgekeurd.

Maandagmiddag had de minister een overzicht gekregen van feiten door het bestuur van de Curaçao Tourism Development Foundation (CTDF), dat het CTB aanstuurt. “Het gaat om solide argumenten waarbij meerdere feiten hebben meegespeeld”, aldus minister Palm. Zoals de *Amigoe* reeds heeft bericht moest de CTB-directeur in eerste instantie een verplichte vakantie opnemen om vervolgens een schorsing van vijf dagen opgelegd te krijgen. Deze schorsing verstreek afgelopen vrijdag. Kabbara is afgelopen maandag niet gaan werken, nadat meerdere werknemers zich over zijn functioneren hadden beklagd en hun voornemen hadden uitgesproken om te zullen staken. Hierin wer-

den zij door vakbond Abvo gesteund. Kabbara werd in eerste instantie om één specifieke kwestie geschorst nadat bleek dat de directeur een maandelijks huurtoelage van 3800 gulden was blijven innen, terwijl hij reeds een huis had gekocht. De toelage werd aangewend voor hypotheekaflossingen, maar daarvoor zou geen toestemming aan het bestuur zijn gevraagd. Minister Palm: “Uiteindelijk is er sprake geweest van nog veel meer incidenten, waar ik vooralsnog niet over wil uitweiden uit respect voor de privacy van meneer Kabbara. Maar de overige gevallen zijn meegewogen waarop ik uiteindelijk heb besloten om met het ontslag in te stemmen.”

Palm heeft het CTDF-be-

stuur verzocht om eerst te proberen tot een schikking te komen, voor men overgaat tot een ontslagprocedure. Kabarra heeft tot vrijdagmiddag twaalf uur de tijd om wel of niet op deze schikking in te gaan. Om wat voor bedrag het gaat, weet de minister niet. Indien Kabbara niet instemt met de schikking, zal de minister eerst de goedkeuring van de Raad van Ministers (RvM) moeten krijgen voor de ontslagprocedure in gang kan worden gezet. Hierbij zal ook om advies worden gevraagd van de corporate governance adviseur, Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheidsentiteiten (SBTNO), en de Raad van Advies. Palm wil benadrukken dat zijn besluit niet uit politieke beweegredenen voortkomt, zoals nu gesuggereerd wordt. “Hetzelfde bestuur, met uitzondering van het nieuwe bestuurslid Aubrey Pasial, dat Kabbara heeft

aangetrokken en aangenomen, heeft afgelopen maandag besloten om tot ontslag over te gaan”, aldus de minister.

CTDF-bestuur

Het bestuur van CTDF is, in tegenstelling tot hetgeen de Amigoe eerder heeft gemeld, nog niet helemaal compleet. Het bestaat op dit moment uit voorzitter Tarzeno ‘Zeno’ Circkens, Jeanette Bonet, Kenneth Valpoort (die volgens het rooster van aftreden binnenkort als penningmeester af zal treden, red.), Tara Asjes-Prins en Aubrey Pasial die onlangs Donardo Vrolijk op heeft gevolgd. De bedoeling is dat er nog twee leden worden voorgedragen, waarvan er voor een bestuurslid al om advies is gevraagd van SBTNO. Het laatste bestuurslid is nog niet voorgedragen. Dit zal in overleg met de overige coalitiepartners plaatsvinden, aldus minister Palm.

Gesprek vakbond en Jardim mislukt

WILLEMSTAD — Een gesprek tussen de Abvo en Financiën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) over de uitbetaling van een extra toelage aan het personeel van de Ontvanger is vanochtend mislukt. Ontvreden Ontvanger-personeel besloot vanochtend na de vergadering het Ontvanger-kantoor te verlaten en zich te melden bij het Abvo-gebouw te Brievengat.

Het personeel van de Ontvanger hield sinds afgelopen vrijdag een vergadering onder werktijd. Deze actie werd ingegeven door het feit dat zij te horen hadden gekregen dat de extra toelage, die zij sinds 2006 ontvangen, was stopgezet. Deze toelage kreeg het personeel uitbetaald vanwege extra werkzaamheden dat het moest uitvoeren voortlopend op de start van het land Curaçao. Eerder dit jaar werd de toelage

tijdelijk stopgezet, maar na actie van het personeel werd die met drie maanden verlengd, terwijl er in de tussentijd een evaluatie zou plaatsvinden. Vorige week legde het Ontvangerpersoneel het werk neer, toen zij te horen kregen dat de toelage na deze maand niet meer zou worden uitbetaald en dat het personeel van de Inspectie de toelage wel tot december zou krijgen. Na overleg tussen de leiding van de Abvo en de minister werd af-

gesproken dat beide partijen vanochtend met elkaar om de tafel zouden zitten. Maar dit overleg leverde volgens Abvo-bestuurslid Marlon Manuela niets op. “De minister bleef op zijn standpunt staan, namelijk dat er geen reden meer is om de toelage nog uit te betalen. Wij waren het niet met de minister eens. Zo is de Ontvanger nog steeds onderbezet en de werkdruk is enorm, maar de minister bleef op zijn standpunt staan. Dit was voor het personeel reden om te besluiten dat zij nu gaan staken.” Het personeel verliet het Ontvanger-kantoor en meldde zich in het Abvo-gebouw te Brievengat, aldus een teleurgestelde Manuela vanochtend.

Abvo vergadert vrijdagochtend met minister Staking douane nog niet uitgesloten

WILLEMSTAD — Minister van Financiën José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) vergadert vrijdagochtend met de douanebeambten over de ontwikkelingen binnen het Korps Douane Curaçao. De leden van vakbond Abvo hadden eerder een ultimatum van een week gesteld aan de minister voor een vergadering, anders zouden ze staken. Hoewel er een datum is geprikt, is een mogelijke staking volgende week maandag echter niet uitgesloten.

Volgens Asmara Thodé van Abvo heeft de minister genoeg tijd om zich voor te bereiden op die vergadering. En als blijkt dat hij niet veel te vertellen heeft vrijdag, zullen de leden hoe dan ook de maandag daarop staken. “Hij heeft genoeg tijd (drie dagen) om zich voor te bereiden op de vergadering. Bovendien is hij – als voormalige secretaris-generaal van ex-minister van Financiën George ‘Jorge’ Jamaloodin – goed op de hoogte van de problemen. Dus moet hij ook met concrete afspraken komen, anders leggen ze het werk

neer.” De ultimatum gold van vorige week maandag tot en met vrijdag. De minister wilde in principe in diezelfde week met de bond vergaderen. Dit was echter niet mogelijk, vanwege andere verplichtingen die de bond had, aldus Thodé. Jardim heeft vervolgens afgelopen vrijdagmiddag de bond uitgenodigd voor een vergadering op aanstaande vrijdag in de ochtenduren. Volgens Thodé vergaderde de dienstgroep maandag om zich voor te bereiden op de vergadering met Jardim. De bond wil het met de minister over

onder andere het management van de douane hebben en de positie van de leden. De bond eist van de minister dat hij met een wervingsproces start om een nieuwe directeur te benoemen. Volgens Thodé heeft waarnemend directeur Clarion Taylor weinig tot geen zicht op de situatie binnen het korps. Het wordt echter tijd dat de nodige maatregelen genomen worden om de steeds verslechterende situatie binnen het korps aan te kunnen pakken, voegde ze eraan toe. Verder eist Abvo onder meer dat Jardim een procedure start om verschuldigde bedragen te innen. Daarnaast zijn er diverse andere probleempunten die ze willen bespreken, die eigenlijk te veel zijn om op te noemen, zegt Thodé. De vergadering is dus essentieel om de problemen in de nabije toekomst op te kunnen lossen.

Advertenties Curaçao

Vergadering over ontslag NAPB-voorzitter vanmiddag

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Nationale Algemene Politiebond (NAPB) vergaderde vanmiddag over het ontslag van voorzitter Ronaldo Abrahams. De vergadering was gepland voor 2 uur.

Abrahams wilde zelf bevestigen noch ontkennen dat hij zijn ontslag had ingediend. De vicevoorzitter van de bond, Ruisandro Cijntje, bevestigt tegenover de *Amigoe* dat Abrahams zijn brief

maandag heeft ingediend. Het bestuur heeft er kennis van genomen en Cijntje bevestigt dat het een ontslagbrief betreft. Hij kon echter voor de vergadering niet veel over de inhoud van de brief

vertellen. De reden van het ontslag is dus nog niet bekend. Het bestuur vergaderde pas vanmiddag, omdat het gisteren een officiële vrije dag was in verband met de Dag van de Vlag, voegde Cijntje hieraan toe. Er circuleert wel een brief over (de mogelijke reden van het ontslag van) de voorzit-

ter, die in april samen met de andere bestuursleden voor een tweede periode is geïnstalleerd. In die brief wordt uitgelegd dat de bestuursleden boos zijn over de manier waarop Abrahams beslissingen neemt. Verder roepen ‘de leden’ Abrahams op om zelf zijn ontslag te nemen, als hij niet op een oneervolle manier ontslagen wil worden. Die brief is echter niet ondertekend. Uit de vergadering van vanmiddag zou dus duidelijk moeten worden wat er precies aan de hand is binnen het bestuur en of Abrahams daadwerkelijk zijn ontslag krijgt.

Emancipatoire strijd nog niet voltooid



Foto: Edsel Sambo

Het plakkaat ter ere van Tula aan de buitenmuur van Fort Amsterdam.

Vervolg van pagina 1

In de jaren zestig en tachtig maakte de politie het bepaalde progressieve groepen in de maatschappij onmogelijk om bij het Riffort Tula te herdenken. Nu eert de overheid samen met enkele van deze groeperingen de nationale held. Volgens Franco was Tula onder andere een bijzonder mens en een leider, die onder zijn mensen autoriteit genoot. Hij geloofde in een samenleving waar wit en zwart harmonieus in vrijheid naast elkaar leven. Hij vocht

tegen sociaal onrecht en had een onwankelbaar doel voor ogen: vrijheid. Volgens Franco inspireert Tula, de leider van de grote slavenopstand in 1795, ons om de strijd voor vrijheid, gelijkheid en sociaal recht voort te zetten.

Toekomst

Minister van Cultuur Rubina Bitorina (PS) riep 1 juli uit tot Dag van de Emancipatie. De afschaffing van de slavernij 150 jaar geleden opende de weg voor aanspraak op fundamentele mensenrechten voor de duizenden Afri-

kanen die in vrijheid werden gesteld. Volgens de minister is 1 juli een belangrijke dag om de successen op het terrein van emancipatie op Curaçao te herdenken. Zowel 1 als 2 juli, de Dag van de Vlag, moet gezien worden als een dag waarop de bevolking zich ervan bewust is dat zij de toekomst van het eiland in eigen hand hebben..

Excuus

De Verenigde Protestantse Gemeente van Curaçao (VPG) bood tijdens de viering op het Brionplein publiekelijk haar excuses aan de nakomelingen van slaven aan, die ten tijde van de slavernij zwaar hebben geleden onder de handelwijze van de protestantse kerk met betrekking tot slaven op Curaçao. De hele Raad van Kerken (RvK) stond tijdens de herdenking stil bij het thema vergiffenis. Volgens RvK-voorzitter Simon Wilson moeten we ook de fouten erkennen die we eeuwen geleden hebben begaan. “We zijn ons ervan bewust dat we samen aan een betere toekomst moeten werken.”

Geen extra middelen voor het hof

WILLEMSTAD — Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie heeft meer geld nodig om beter te kunnen functioneren. Minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) geeft echter aan dat dit onmogelijk is, omdat ‘de begroting al is ingediend’.

Er is dit jaar 12,5 miljoen gulden begroot, maar het hof heeft eigenlijk 13,9 miljoen nodig. Dat is ruim 2 miljoen gulden extra, wat voor dit jaar niet meer beschikbaar gesteld kan worden. Voor volgend jaar wordt het wederom moeilijk om extra geld te begroten, aldus Navarro. Voor 2015 is er wel een mogelijkheid hiervoor, mits het hof kan bewijzen dat het extra geld echt nodig is. Het hof heeft dat extra geld nodig om beter te kunnen

functioneren. Zo moeten meer personeel geworven worden om de openstaande vacatures in te vullen en heeft het hof ook de modernste technologieën nodig. Het is van algemeen belang dat het hof goed functioneert, en betere technologie is hiervoor hard nodig, aldus de minister. “Ik kan echter niet terug naar de Staten met dit verzoek, dus moet het hof het voorlopig doen met een geldtekort zonder dat dit ten koste gaat van de kwaliteit.”

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 518-9007
drankdrugs@yahoo.com



PLANTATION FURNITURE & GIFTS

We thank our clients for their patronage over the years

“CLOSED”

Uitverkoop laatste restanten in ons magazijn

Zeelandia - tel 4610501

Tuesday thru Saturday 10 am till 5 pm

BACK 2 SCHOOL

Voor alle schoolbenodigheden

Tassen, Etui's
Thermosflessen,
Lunchboxen en
nog veel meer.

Kom een kijkje nemen!

Asielweg z/n
Tel: 4616999
Fax: 4615925

OPEN
Maandag-Vrijdag
7:30-12AM / 1.30-5PM

firgos



Cursus sieraden maken.

In juli starten we met de cursus sieraden maken voor “Beginners”. Wil je sieraden maken zoals een prof? Bel of email ons voor meer info. Wij hebben een facebookpagina

Zamal Beads & Accessories

(vergeet niet ons page te “liken”)
Monreposweg 45B (zijweg Gosieweg)
Tel.5137159 / email adres: zaira@live.nl

Nederlands-Curaçaose tv-film 'Mi Kulpa'

Kiezen tussen goed en kwaad

WILLEMSTAD — Hoe blijf je een goed mens onder extreme omstandigheden? Dat is de achterliggende gedachte van de tv-film 'Mi Kulpa', waarvan de opnames op Curaçao net achter de rug zijn. Regisseur Shariff Korver koos voor de korte film een thema, ontleend aan de actualiteit. Opgegroeid op het Venezolaanse eiland Isla de Margarita zag hij als kind al hoe diffuus de scheidslijn tussen goed en kwaad is in een samenleving waarin de tegenstellingen tussen arm en rijk groot zijn.

In de film 'Mi Kulpa' is Miguel de oudste zoon van een gezin uit Seru Fortuna. Hij werkt bij het energiebedrijf 'Curalectra' en doet er alles aan om een voorbeeldige man te zijn. Zijn vader zit in de gevangenis en daar wil hij niet mee vergeleken worden. Zijn moeder voedt de kinderen in haar eentje op en leidt een eerlijk bestaan. Dit eist ze ook van haar kinderen.

Maar wanneer hun huis verbrandt, zitten ze klem. Miguel neemt zijn verantwoordelijkheid als oudste broer en komt daardoor in de verleiding om een pad te betreden dat zijn jongere broer al heeft bewandeld. De Curaçaose acteur Anton de Bies (21) speelt Miguel.

Een onopvallende hardwerkende jongen die zich niet met zijn uiterlijk bezighoudt, vertelt Anton, terwijl hij met zijn hand over zijn drie dagen oude schaduwbaard wrijft. Korver zette in Mi Kulpa zijn personage voor een keuze tussen kwaden. Een juiste oplossing ontbreekt. "Hij wil zijn familie beschermen en belandt daardoor in een



Foto: Selwyn de Wind

Hoofdrolspeler Anton de Bies speelt Miguel.

slechte situatie", legt De Bies uit.

Spannend
Roxienne Alberto (19) zit samen met twee schoolgenoten voor de entree van K-center. Daar vinden de opnames voor de film zaterdagmiddag plaats. Terwijl de meiden aan haar lippen hangen, vertelt ze over de semi-naaktsceën die ze de avond daarvoor heeft geschoten. In Mi Kulpa kruipt de jonge actrice in de huid van Eva, de vriendin van Miguel. Roxienne en Eva verschillen als dag en nacht. "Eva is altijd vrolijk, wordt heel snel verliefd, ze is begripvol en een toegewijde vriendin. Zelf ben ik niet zo lovey dovey", vertelt de actrice. De beweegredenen van Miguel om te zwichten voor het 'kwade' begrijpt ze echter al te goed. "Ik denk dat ik hetzelfde voor mijn moeder zou doen er geen spijt van zou hebben", zegt Roxienne. "Je gaat niet voor de lol het verkeerde pad op, maar omdat je geen andere uitweg ziet."

De film is volledig in het Papiaments. In eerste instantie was het de bedoeling om een paar zinnen in het Papiaments te doen, maar tijdens het filmen werd er

steeds meer gekozen voor Papiaments als voertaal. Volgens Sulin Passial en Jermain Lo, beiden lid van het Curaçaos productieteam, wordt op deze manier de lokale bevolking direct bediend met een kwalitatief hoogstaande film. Hoofd van het Curaçaose productieteam is Selwyn de Wind. In een maand heeft hij een volledig lokaal productieteam weten te vormen, dat onder andere verantwoordelijk was voor de scouting van zo'n 200 figuranten, de filmlocaties en alles wat bij film maken om de hoek komt kijken. Het is zijn grootste productie tot nu toe. Voor hem is de film een kans om te laten zien dat Curaçaönaars ook professionele producties uit de grond kunnen stampen.

Uitzending
'Mi Kulpa' is één aflevering uit de 11-delige serie 'Duivelse Dilemma's', die in september via de Publieke Omroep in Nederland te zien is. Het productieteam hoopt de film ook op Curaçao te kunnen uitzenden. "Het allermooiste zou zijn dat het tijdens het Curaçao International Filmfestival wordt vertoond", aldus De Wind.

Katibu di Shon ontmoert



Foto: Marco Baggew / Nationale Reisopera

Een eervolle vermelding als eerste opera in het Papiaments is voldoende voor het krijgen van een groot publiek en media-aandacht, maar geen garantie voor succes. Passie en talent geven die garantie wel. Tania Kross, Randal Corsen en Carel de Haseth brengen met de opera Katibu di Shon, die afgelopen maandag in Amsterdam in première ging, een voorstelling die van het begin tot het eind boeit. Katibu di Shon blijft trouw aan de traditie van opera als een dramatische vertelling met uitvergrote emoties, die door de muziek nog eens extra worden benadrukt. Het verhaal van Carel de Haseth over liefde, vriendschap, macht en frustratie, leent zich daar bij uitstek voor.

Jeugdvrienden Wilmu (Jerroen de Vaal) en Luis (Peter Brathwaite) zijn beiden verliefd op slavin Anita (Tania Kross). Maar slaaf Luis treurt over de voorkeur die Anita lijkt te hebben voor Wilmu, die op zijn beurt worstelt met zijn rol als slaveneigenaar. Beiden reageren hun frustraties af op Anita. Het liefdesverhaal komt tot een ontknoping tijdens de slavenopstand op plantage Knip.

De Haseth bewerkte zijn oorspronkelijke boek tot een Papiamentstalig libretto, dat blijk geeft van zijn ervaring als dichter en de rijkdom van het Papiaments. Een voorbeeld is de alliteratie in Nos libertat nos ke i nada mas (Wij willen onze vrijheid en niets meer), die met een extra nadruk op de letter 'n' door het indrukwekkende operakoor nog eens wordt versterkt.

De vertaling in het Nederlands en Engels, zoals gebruikelijk bij opera's weergegeven in lichtbalken boven het podium, is voor niet-Papiamentstalige toeschouwers misschien nodig voor het volgen van het verhaal. Maar ook zij proe-

ven ongetwijfeld de sterke drang naar vrijheid in deze woorden.

Emotie

Het kost sowieso weinig moeite om de getoonde emoties te kunnen delen. Kross, De Vaal en Brathwaite gebruiken naast hun stem hun hele lichaam om woede, verdriet of liefde uit te beelden. Kross straalt van verliefdheid, Brathwaite werpt zich op de grond van verdriet, terwijl De Vaal rusteloos rondloopt en zich afvraagt waar het misging. Zo nu en dan schort het aan hun uitspraak van het Papiaments, maar niet in die mate dat het hinderlijk is. Met de korte scène waarin Brathwaite en De Vaal als jeugdvrienden Luis en Wilmu hun herinneringen aan vroeger ophalen, wordt eenvoudig maar treffend de vriendschap tussen de twee mannen weergegeven.

Ook de grote foto's die geprojecteerd worden op de achtergrond maken duidelijk dat de drie hoofdpersonages ooit betere tijden hebben meegemaakt, terwijl afbeeldingen van geboeide handen en voeten confronteren met de realiteit. De foto's, de maskers die de

koorleden omhoog houden als erbetoon aan de slaven en de gestileerde rots met gezichten geven een extra verdieping aan de opera. Decor-ontwerper John Otto en de Poolse kunstenaars Jolanta Pawlak, jarenlang woonachtig op Curaçao, leveren daarmee een belangrijke bijdrage, overigens net als lichtman Uri Rapaport met zijn originele keuze voor zachte kleuren, bijna zwart-wit, in tegenstelling tot de bonte kleuren die gebruikelijk zijn voor het Caribisch gebied.

De muziek van Randal Corsen is bij dit alles onmisbaar. Met strijkers bereidt hij de toeschouwer voor op de problemen die gaan komen. Hij geeft krekels aan de nacht en ondersteunt de slaven met bijna-kerkelijke muziek als ze God om hulp vragen. Onmiskenbaar is de invloed van de Caribi-

sche muziekcultuur. Een Curaçaose wals is subtiel aanwezig op de momenten dat de liefde wordt bezongen.

Katibu di Shon is meer dan alleen de eerste opera in het Papiaments. Het is een belangrijke en verfrissende aanvulling op de vele opera's die al generaties lang worden opgevoerd.

Het is een prachtig verband tussen de slavernijgeschiedenis en een klassieke kunstvorm, die tot ontwikkeling kwam in de hoogtijdagen van de trans-Atlantische slavernij. En bovenal is het een prachtige en ontroerende voorstelling waarmee Tania Kross, Randal Corsen en Carel de Haseth een extra dimensie geven aan het Papiaments, de Caribische cultuur en muziek en de geschiedenis.

Otti Thomas

Advertenties Curaçao

July SALE
From the 1st until the 31st of July

Benefit from discounts up to **50% off** on selected items*

2 SWAROVSKI

*Offer valid until stock lasts

Swarovski Boutique • Renaissance Mall • Tel. 461.2856

Premio Grótni



Foto: Ednel Sambo

WILLEMSTAD — De culturele en muzikale groep Harmonia i Kueru organiseerde zaterdag een galafeest waarin vijftien Curaçaönaars geëerd werden voor hun culturele verdiensten voor de maatschappij. De zogenoemde Premio Grótni ging naar: Alvin 'Tio Ali', Ignecia, Anthony Jamanika, Arnell Salsbach, Benjamin 'Shon Benchi' Wefer, Dinah Veeris, Etzel Provence, Frank Martinus Arion, Irma 'Tante Irma' van der Biest, Maria Diwan, Zojojo, Pedro 'Hermanito' Narvaez, Rene Samson, Rignald 'Doble R' Recordino, Roland 'Roy' Colastica en Sonia Garmers. Op de foto neemt Trudi Guda de prijs van haar echtgenoot Frank Martinus Arion in ontvangst.

Cursus Naturalisatie

WILLEMSTAD — Het Instituut Quality Project start binnenkort met praktijkcursussen voor personen die Naturalisatie-examen moeten doen. De cursussen zijn speciaal voor diegenen die al goed op de hoogte zijn van de politieke situatie van het land en die de taal ook redelijk goed beheersen. De cursus Papiaments start op 9 juli en de dag daarop beginnen de lessen inzake de politiek en de kennis van de Curaçaose samenleving. De examens vinden plaats op 3, 6 en 13 augustus.

Voor meer informatie kan men bellen naar de telefoonnummers 461-2641 en 511-7051.

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 518-9007
drankdrugs@yahoo.com



ABEL TASMAN COLLEGE

Abel Tasman College, samen op weg naar jouw diploma

Het ATC staat voor eigentijds onderwijs met goede resultaten. Je komt hier om je diploma te halen, maar je leert ook samenwerken met anderen. Naast het verkrijgen van de nodige kennis is er ook veel aandacht voor het ontwikkelen van sociale vaardigheden, zodat jij straks optimaal bent voorbereid op jouw toekomst!

Bezoek onze vernieuwde website voor meer informatie: www.abeltasmancollege.net

Schrijf je nu in!
737-1046

Bevolking verachtvoudigd sinds 1863

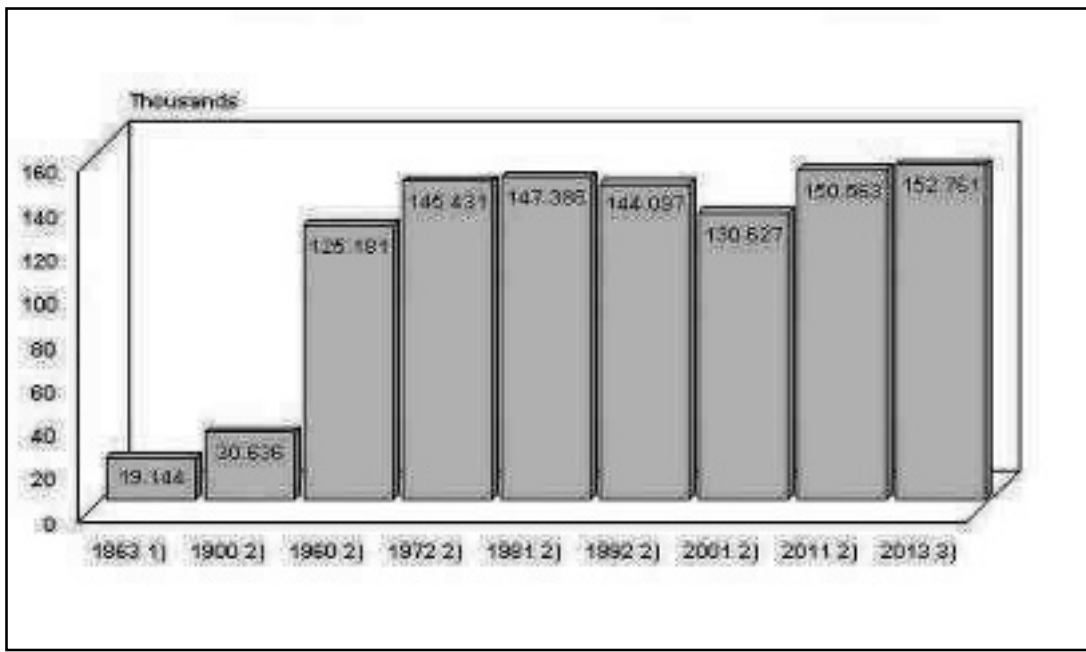


Foto: CBS

De ontwikkeling van de bevolking sinds 1863. 1) Koloniale Verslagen; 2) Censusgegevens; 3) 2013 (1 januari).

WILLEMSTAD — De bevolking van Curaçao is sinds de afschaffing van de slavernij ongeveer acht keer zo groot geworden. Dat blijkt uit cijfers van het CBS (Centraal Bureau voor de Statistiek).

In het emancipatiejaar 1863 bestond de totale bevolking in Curaçao uit 19.144 personen, zo meldt het CBS. 150

jaar later wonen er 152.760 personen op het eiland. Vooral in de eerste 100 jaar na de afschaffing van de sla-

vernij, dus tot 1960, groeide de bevolking enorm. Dit kwam vooral door een hoge immigratie als gevolg van de vestiging van de Shell op het eiland in 1917. In de periode 1960-2013 nam de bevolking met slechts 20 procent toe.

Dezigual®

HEERENSTRAAT 12 PUNDA
TEL: 461-5000

Veroordeelde Andy Melaan onmiddellijk op vrije voeten

Hof gelast heropening moordzaak Spelonk

KRALENDIJK — Andy Julius Melaan, die tot 24 jaar gevangenisstraf is veroordeeld wegens zijn vermeende betrokkenheid bij de moord op de gebroeders Martis op 15 juli 2005, is sinds afgelopen maandag een vrij man. Het Hof acht het herzieningsverzoek van advocaat Geert-Jan Knoops gegrond.

De rechters hebben gelast dat de zaak opnieuw wordt behandeld in een openbare zitting op 5 september. Tot dan wordt het vonnis van 6 juni 2006 opgeschort. Het OM heeft toegezegd vrijpraak te zullen vorderen.

Nieuwe bewijzen

Het Hof heeft zich bij zijn beslissing gebaseerd op het onderzoek dat door het zogenaamde 'Phoenix Team' is verricht. Daaruit blijkt de computeractiviteiten van Nozai Thomas die bewuste avond van de moorden doorlaggend te zijn. Uit onderzoek door experts van het Team Digitaal en Internet (TD&I) van de Landelijke Eenheid van de politie blijkt dat er ernstig rekening mee moet worden gehouden dat Thomas zich op het moment dat de slachtoffers werden doodgeschoten bij Spelonk, thuis bij zijn computer bevond. Thomas werd tot 8 jaar veroordeeld en is al weer enige tijd (vervroegd) op vrije voeten. Daarmee is ook Thomas' verklaring dat hij op de uitkijk zou hebben gestaan bij de ingang van het Bolivia-terrein, terwijl E.I.A. Wanga die onher-



Een dolgelukkige Andy Melaan op weg om zijn spullen op te halen in de gevangenis, waar hij niet meer hoeft terug te keren

roepelijk is veroordeeld tot 18 jaar gevangenisstraf en Andy Melaan het terrein zijn opgegaan, waarna Melaan beide slachtoffers heeft doodgeschoten, onjuist. Er was die bewuste avond geen feest bij Meralney Vacation Village.

Het Hof komt tot de conclusie dat indien deze overwegingen mee waren genomen in de eerdere vonnis, Melaan en Thomas zouden zijn vrijgesproken. Het Hof kan echter niet aan het verzoek van de verdediging tegemoet komen door meteen een uitspraak te doen, omdat de wet gebiedt dat de zaak wordt verwezen naar een openbare terechtzitting. Die is bepaald

voor donderdag, 5 september. Tot dan is Melaan vrij man.

Overwinning rechtsstaat

In een schriftelijk reactie noemt advocaat Knoops de beslissing om de zaak te herzien en Melaan onmiddellijk vrijheid te stellen, gerechtigheid. Knoops: "Deze uitspraak vormt een overwinning voor de rechtsstaat en is van historisch belang voor de BES-eilanden. De burgers van de BES-eilanden krijgen hiermee de boodschap, dat iets wat onrecht is en onherroepelijk lijkt, alsnog ongedaan kan worden gemaakt. Dat moet hen moed geven en kan ook andere dwalingen aan het licht brengen". Knoops roemt de unieke sa-

menwerking tussen de onderzoekers, psycholoog Lucio Ricardo, maar vooral ook het OM op Bonaire en Curaçao. Er is een gezamenlijke product geleverd. Hij hoopt dat de Spelonkzaak belangrijke leerstof gaat vormen voor de opleidingen van politie, justitie en advocatuur op de BES-eilanden, als het gaat om verhoortechnieken.

Onvoldoende capaciteit

In een persverklaring stelt het OM dat dankzij nieuwe forensisch digitale onderzoeken aan de computer die destijds in gebruik was bij Nozai Thomas, er thans sprake is van feiten die destijds niet bekend waren. Deze nieuwe feiten werpen een wezenlijk



Nozai Thomas troost zijn zichtbaar zeer geëmotioneerde moeder

ander licht op de zaak. Dat komt omdat in 2005 het politiekorps op Bonaire met beperkte middelen de dubbele moord op de gebroeders Martis heeft moeten onderzoeken. Er was onvoldoende recherche capaciteit en er waren op gebied van forensisch technische opsporing nauwelijks kennis en middelen. Verzoeken om bijstand van andere eilanden werden niet gehonoreerd. Onder die omstandigheden heeft men destijds met man en macht aan het onderzoek gewerkt. Het is thans thans aanneemelijk geworden dat de door Nozai Thomas afgelegde bekende verklaringen, vals waren. Daarbij speelt zeker een rol dat er nog meer feiten zijn gebleken die onver-

enigbaar zijn met de bekende verklaring van Thomas. Met het wegvallen van de bekende verklaringen van Thomas blijven er onvoldoende bewijsmiddelen over om tot een veroordeling te komen, aldus het OM. Immers, dan resteert enkel de verklaring van Wanga, van wie vaststaat dat hij in de loop van het onderzoek een hele reeks, steeds weer wisselende verklaringen heeft afgelegd. En op basis van één verklaring (die niet gesteund wordt door overige bewijsmiddelen) kan iemand niet veroordeeld worden.

Schadeclaims

Na het horen van de uitspraak laaiden de emoties bij de familieleden van de

Thomas en Melaan hoog op en de tranen vloeiden rijkelijk. Buiten werd Nozai Thomas huilend in de armen genomen van zijn ouders en overige familieleden. In een korte reactie zei hij dat het recht eindelijk heeft gezegevierd. Hij betreurde het dat het zolang heeft geduurd, omdat die feiten altijd al op tafel lagen, maar dat daar niet serieus naar is gekeken. Volgens Thomas is het nu nog te vroeg om te denken aan eventuele schadeclaims. Voor hem telt gerechtigheid. Ook Melaan die werd afgevoerd om zijn zaken te gaan regelen in de gevangenis, alvorens zijn vrijheid te herkrijgen, was een dolgelukkige man.

Geen vervaldatum emancipatie

PHILIPSBURG — St. Maarten vierde afgelopen maandag voor de tweede keer de Dag van de Emancipatie. De dag begon met een herdenking, gevolgd door een culturele viering en een optocht vanaf het monument bij Salt Pickers. Tijdens de culturele viering zei minister van Onderwijs, Cultuur, Jeugd en Sport Patricia Lourens dat het streven naar volledige emancipatie geen vervaldatum heeft. Naar haar mening dienen alle belemmeringen voor vrijheid, zoals racisme, corruptie en armoede, te worden bestreden.



Culturele viering op Dag van de Emancipatie.

Groot aantal inactieve leden VKS

PHILIPSBURG — Het vrijwilligerskorps VKS vierde afgelopen zaterdag zijn zestiende jubileum. In een toespraak kondigde waarnemend commandant Paul Martens het initiatief 'Operation Membership' aan. Inactieve leden zullen binnenkort worden uitgenodigd voor een beoordelingsgesprek.

Het VKS kampt met een enorm verzuim onder zijn leden. Het korps zal de komende periode de inactieve leden per brief uitnodigen voor een beoordelingsgesprek met een speciale commissie. Het doel van het gesprek is om na te gaan of het betreffende lid nog interesse heeft in het lidmaatschap alsmede de redenen

voor het verzuim. "Als we eenmaal dit project hebben afgerond, hopen wij door te kunnen gaan met een kleinere, maar gemotiveerde groep vrijwilligers", zegt Martens. VKS werd op 28 juni 1997 opgericht en begon met maar liefst 33 vrijwilligers. Inmiddels is het ledenaantal uitgegroeid tot 100 vrijwilligers, waarbij slechts tussen de 50 en 60 leden ac-

tief bijdragen aan het korps. Het korps komt binnenkort met een nieuwe strategie. Het management is ook voornemens om zowel interne als externe cursussen te organiseren teneinde de leden beter op te leiden en gemotiveerd te houden. Het VKS-jubileum werd gevierd met een optocht in uniform en toespraken van onder anderen minister-president Sarah Wescot-Williams.

Advertenties Curaçao

Voorlopige cijfers 2012 Lichte groei economie

PHILIPSBURG — Volgens de eerste, voorlopige raming van het bureau voor de statistiek STAT is de economie in 2012 met 1,5 procent gegroeid.

De cijfers over 2011 tonen een lichte groei van 0,3 procent. De groei kwam voornamelijk door een toename in de uitvoer, handel en transport.

Schutter doodt familieleden

BASSE-TERRE — Een schutter heeft afgelopen week op Guadeloupe zes familieleden doodgeschoten. De dader is nog steeds voortvluchtig.

en persagentschap AFP. De dader wordt omschreven als een scherpshutter en baas van een beveiligingsfirma.

AFM onderzoekt kredietinformatie consumenten

KRALENDIJK — De Autoriteit Financiële Markten (AFM) gaat onderzoek doen naar de kwaliteit van de informatie die consumenten ontvangen, voordat zij een kredietcontract afsluiten.

De AFM stuurt daarom een aantal aanbieders van kredieten een zogenaamd informatieverzoek. De geselecteerde ondernemingen ontvangen hiervoor komende maand een brief. Dit jaar zal de AFM ook

starten met een bestuurderstoets. Bestuurders van financiële ondernemingen worden op grond van artikel 3:1 Bfm BES elke drie jaar opnieuw beoordeeld op betrouwbaarheid. De AFM start dit jaar met een toets van bestuurders van tussenpersonen en kredietaanbieders die bij de AFM een vergunning hebben. Het toetsen van bestuurders van banken en verzekeraars wordt door de Nederlandsche Bank (DNB) uitgevoerd.

UITVERKOOP
10-50%
en meer

SAMSOM

Jannoorduy/Colon/
Chobolobo/Fokkerweg

DE NIEUWE COLLECTIE IS BINNEN!

Salinja Galleries Plaza
VIA UNO
Shoes & Accessories

De man zou zijn vriendin en twee kinderen, de oom van de vriendin en twee neven hebben doodgeschoten in de omgeving Point-à-Pitre, de grootste stad van het eiland. Dat meldden de radiozender Caraïbes International

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 518-9007
drankdrugs@yahoo.com

WATER EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE N.V.

PAGA BO KUENTA UN BES, PA BO'N TIN DOLÓ'I KABES!

WEB deelt hiermede aan haar klanten dat de nota's over de boekmaand **mei 2013** op **30 juni 2013** komen te vervallen. WEB biedt haar klanten tot uiterlijk **vrijdag 05 juli 2013** de mogelijkheid om hun nota's over de maand **mei 2013** te betalen. Na deze datum zal WEB overgaan tot het afsluiten van het water en elektriciteit voorziening van de klanten waarvan hun nota's nog niet zijn betaald.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met WEB op 715-8244 of u kunt terecht op onze website: www.webbonaire.com

Peseiiiii.....Paga bo kuenta na TEMPÜ, pa evitá SERAMENTU!!!

Vervaldatum	30/06/2013
-------------	------------

WATER EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE N.V.

REKORDATORIO

PAGA BO KUENTA UN BES, PA BO'N TIN DOLÓ'I KABES!

Pa medio di esaki WEB ta informá su klientela ku e resibu di luna di **mei 2013** ta kaduká dia **30 di yüni 2013**. WEB ta ofresé su klientela oportunidat pa paga e resibu di **mei 2013** te ku **djabièrni 05 di yüli 2013**. Despues di e fecha aki WEB lo hant'è obligá di deskonektá e suministro di awa óf koriekte di klientenan ku no a paga nan resibu.

Pa mas informashon tuma kontakto ku ofisina di WEB na 715-8244 óf por bishita nos website: www.webbonaire.com

Peseiiiii.....Paga bo kuenta na TEMPÜ, pa evitá SERAMENTU!!!

Fecha di Vensementu	30/06/2013
---------------------	------------

HBN Law

SINCE 1938

"AANKONDIGING FAILLISSEMENT"

Bij beschikking d.d. 21 juni 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Bonaire, Sint. Eustatius en Saba, zittingsplaats Bonaire is de op Bonaire gevestigde naamloze vennootschap **GENERAL CLEANING SERVICES N.V.** gevestigd te Kaya Raspa 5 Bonaire, ingeschreven in het handelsregister onder nummer 2506, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. P.L.R. Wefers Bettink tot rechter-commissaris en met aanstelling van C.H.M. Fiévez en F.H.A. Alberda tot curatoren.

Schuldeisers kunnen hun vorderingen, onder overlegging van bewijsstukken, bij de curatoren op onderstaand adres indienen."

de curatoren,

Mrs. C.H.M. Fiévez en F.H.A. Alberda

HBN Law Kaya Gob.N.Debrot 71 Kralendijk/Bonaire Email: francien.alberda@hbnlaw.com	Tel. 717 6944 Fax 717 5628
--	-------------------------------



Aardbeving in Noord-Groningen

GRONINGEN — In het noorden van de provincie Groningen heeft afgelopen nacht een aardbeving plaatsgevonden. De aardbeving had een kracht van 3,0 op de schaal van Richter en valt daarmee volgens een woordvoerder van het KNMI onder de ‘zwaardere’ aardbevingen in Groningen.

Het epicentrum was in Garrelsweer in de gemeente Loppersum, op 3 kilometer diepte. De aardbeving was om 01.05 uur (Nederlandse tijd). Op Twitter meldden mensen uit de wijde omgeving van Garrelsweer de beving gevoeld te hebben, onder andere in de stad Groningen, Uithuizen en Hoogezand-Sappemeer. Volgens het KNMI hebben inmiddels zo'n vijftig personen op de website van het KNMI een formulier ingevuld waarmee ze aangeven de aardbeving te hebben gevoeld. Rond negen uur 's ochtends waren bij de NAM vijftien meldingen over schade binnengekomen. Juist vandaag bezocht minister Kamp van Economische Zaken het aardbevingsgebied in Groningen, in verband met de gaswinning en de ophef die daarover is ontstaan. In januari werd duidelijk dat er meer en zwaardere aardbevingen voor kunnen gaan komen in het gebied. Tot nog toe werd aangenomen dat de trillingen niet sterker zouden worden dan 3,9 op de schaal van Richter. Maar in de toekomst kan de kracht van een beving bij het

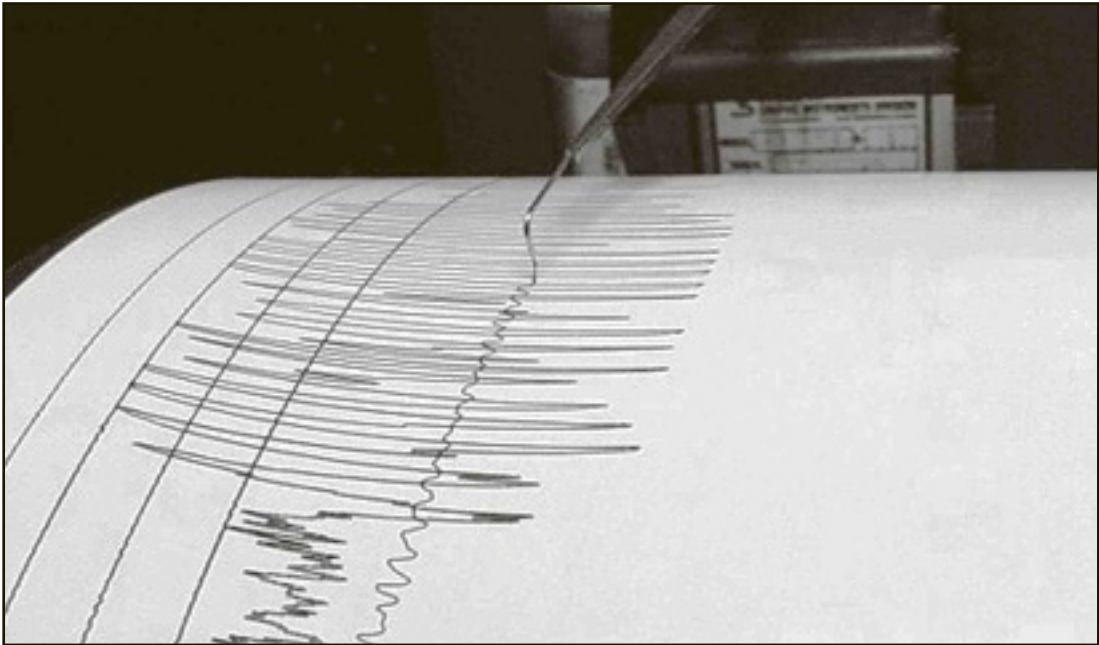


Foto: Getty Images

Onlangs werd duidelijk dat er meer en zwaardere bevingen kunnen voorkomen in het gebied.

Groningen-veld wel eens uitkomen op 4 tot 5. Momenteel wordt een onderzoek gedaan naar de gevolgen van de aardbevingen.

Huizenprijzen
De Groninger Bodem Beweging (GBB) gelooft minister Kamp niet als hij zegt dat de aardbevingen in Noord-Groningen vooralsnog geen grote gevolgen hebben voor de huizenprijzen in het gebied. Dat zei de beweging vandaag tijdens het bezoek van de minister in het Groningse Zeerijp. “Huizen zijn onverkoopbaar”, zegt secretaris Daniëlla Blanken. “De imagoschade door de bevingen heeft absoluut wel een effect op de waarde van woningen. We raken onze huizen niet meer kwijt.”

Albert Rodenboog, burge-meester van Loppersum, herkent het resultaat van het onderzoek van de minister ook niet. “Als ik met lokale makelaars en bewoners praat, dan krijg ik een heel ander beeld”, zegt hij. “Er worden veel minder woningen verkocht en dat blijkt niet uit de onderzoeksresultaten.” Rodenboog heeft er bij Kamp op aangedrongen om het lokale beeld van makelaars mee te nemen in het onderzoek naar de waardedaling. “De minister heeft dat toegezegd.” Kamp stelt in een brief aan de Tweede Kamer met voorlopige conclusies van onderzoek naar de gevolgen van de aardbevingen, begrip te hebben voor deze meningen over de huizenwaarde. “Ik realiseer mij dat een derge-

lijke conclusie niet aansluit bij de beleving van burgers in de regio en ik zal daarom de ontwikkelingen blijven monitoren en de resultaten per kwartaal publiceren.” De GBB bereidt samen met de vereniging Eigen Huis een civiele procedure voor om schade door waardedaling te claimen bij de Nederlandse Aardolie Maatschappij. Ook gaan 200 andere particulieren, die zich hebben verzameld in de stichting WAG, zelf onderzoeken of er sprake is van waardedaling. De onderzoeken van Kamp die in juni klaar hadden moeten zijn, worden half augustus gepresenteerd. De GBB baalt daarvan. “Dat voelt als een schoffering. We zitten er met smart op te wachten”, aldus Blanken.

Kamer in bres voor onderwijs in buitenland

DEN HAAG — De regeringspartijen VVD en PvdA willen dat het kabinet een deel van de subsidie voor de stichting Nederlands Onderwijs in het Buitenland (NOB) overeind houdt. Dat bleek vandaag in een Kamerdebat.

De NOB is betrokken bij het Nederlands onderwijs op zo'n 200 scholen in tachtig landen. Het kabinet wil de subsidie van 8,2 miljoen euro stopzetten. De maatregel maakt deel uit van een plan waarbij in totaal voor 200 miljoen subsidie aan onderwijsorganisaties wordt geschrapt. VVD en PvdA vrezen dat met het stoppen van de subsidie de banden die het NOB met de scholen in het buitenland onderhoudt voor

kwaliteitsbewaking en begeleiding van leraren in gevaar komt. Ze willen dat het kabinet 2,1 miljoen overeind houdt, zodat de infrastructuur van de NOB behouden kan blijven. De dekking zou gevonden moeten worden in het budget voor Europese scholen van 10 miljoen euro. Staatssecretaris Sander Dekker van Onderwijs verklaarde zich bereid in gesprek te gaan met de NOB over de mogelijkheden. De Kamer wil ook dat het

kabinet een oplossing zoekt voor het Centrum voor Parlementaire Geschiedenis, dat eveneens zijn subsidie dreigt kwijt te raken. Een motie van CDA, D66, SP, VVD en PvdA vraagt om te bekijken of er bijvoorbeeld geld kan worden ingezet uit de begrotingen van de Hoge Colleges van Staat, zoals de Eerste en Tweede Kamer. Dekker toonde zich niet afwijzend over dit verzoek. VVD en PvdA willen verder dat het kabinet 1 miljoen euro vrijmaakt om te zorgen dat de ouderorganisaties hun taak straks nog kunnen vervullen. Ook zij worden getroffen door verlies aan subsidie.

Trichinella kan dodelijk zijn

UTRECHT — Misselijkheid en diarree, koorts, huiduitslag, oedeem, bronchitis en verzwakte spieren. Dat zijn volgens het RIVM enkele mogelijke symptomen van een besmetting met de parasiet trichinella, die voorkomt in paardenvlees. Een infectie met deze parasiet heet trichinellose en kan makkelijk verward worden met een griepje.

Soms overlijdt de patiënt door uitputting, longontsteking of hartproblemen, meldt het instituut. Na besmetting gaan larven van de parasiet op trektocht door het lichaam van de gastheer en nestelen zich uiteindelijk ergens in de spieren. Daar vormt bij de meeste trichinellasoorten een kapsel om de larve, die daarna jarenlang kan overleven. In Nederland komt de ziekte nauwelijks voor, maar

in andere landen zijn wel uitbraken geweest. “Met name in Zuid- en Oost-Europa vinden uitbraken plaats, zowel door het eten van varkensvlees als van wild- en paardenvlees”, aldus het RIVM.

Vandaag bleek dat de NVWA de overheid heeft geadviseerd het publiek opnieuw te waarschuwen voor de gevaren van ingevoerd paardenvlees uit landen als Roemenië en

Bulgarije, omdat hierin de parasieten trichinella en toxoplasma relatief vaak voorkomen. Dat zou blijken uit documenten in handen van het AD. Minister Edith Schippers (Volksgezondheid) en staatssecretaris Sharon Dijkzema (Economische Zaken) zouden dat advies hebben genegeerd.

Als het gaat om toxoplasma zijn met name zwangere vrouwen een risicogroep. Toxoplasma kan door de placenta de ongeboren baby bereiken en daar ernstige schade aanrichten. Voor beide parasieten geldt overigens: al het vlees is veilig zolang het maar goed verhit wordt, aldus het RIVM.

Kamp ziet rol KvK in tegengaan mensenhandel

DEN HAAG — De Kamer van Koophandel kan een bijdrage leveren aan het tegengaan van mensenhandel door iemand die als zelfstandige aan de slag wil niet in te schrijven als er vermoedens zijn van mensenhandel.

Minister Henk Kamp (Economische Zaken) meldde vandaag in reactie op een verzoek van Kamerlid Gert-Jan Segers (ChristenUnie) dat er praktische handvatten worden ontwikkeld voor medewerkers van de Kamer van Koophandel (KvK) die weliswaar niet zelf kunnen vaststellen of er sprake is van mensenhandel, maar dat verband soms wel indirect kunnen leggen. De KvK vraagt en toetst allerhande gegevens als iemand zich wil laten inschrijven en volgens Kamp moet daarbij goed worden gekeken of er wel echt sprake is van zelfstandig ondernemerschap. “Bij mensenhandel heeft het slachtoffer doorgaans geen of vrijwel geen invloed op haar of zijn situatie. Wanneer de KvK dat laatste bemerkt kan dat duiden op ‘schijnzelfstandigheid’ en de KvK is dan bevoegd de inschrijving te weigeren”, aldus Kamp, die stelt dat zo de mogelijkheden van de mensenhandelaar om zijn misdaad te plegen worden gefrustreerd.

Als de Kamer van Koop-

handel signalen heeft voor mogelijke mensenhandel worden die nu al doorge-

geven aan het Expertisecentrum Mensenhandel en Mensensmokkel.

GSA Aruba

Ta buska: General Manager

Por Pasa Solicita na Noord 48B

Persona di contacto: sr. Bekius. Johannes Dirk

Tel: 5929866

Pasa registra prome cu Jamana DPL Serio Blanco 4

Entre 7.30 – 11.00 Mainta

Cu cedula of papel di censo di Afl. 5,-

RICO
IN DE MORGEN
RIJK
COOL FM 98.9 ARUBA

Elke werkdag
van 10am tot 12pm

- Hits van de 80's, 90's, 00's & Nu
- Muziek uit NL, USA, UK & AUA
- Opmerkelijk & Show Biz Nieuws
- Amigoe Nieuws Headlines
- Interviews
- Leuke prijzen
- En veel meer..

facebook.com/ricorijk

COOL FM 98.9
Everywhere with you

CAYA G.F. (BETICO) CROES 23 | ORANJESTAD | ARUBA
T: 5833 100 | E: INFO@COOLARUBA.COM
WWW.COOLARUBA.COM

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi
☎ 583-8383

30 DAYS OF

COOL!

WITH CHEVROLET

CHEVROLET SPARK NEW
AWG. 21,700
(bbo not incl.)

CHEVROLET SPARK LITE
AWG. 19,300
(bbo not incl.)

Choose one of these
WOW Deals

1. Discount of AWG. 1,000

2. Up to 5 FREE SERVICE

3. Travel Voucher of AWG. 1,000

4. Grocery Shopping Voucher of AWG. 1,000

These offers are available on selected models only. Offer valid from June 24th to July 31st, 2013. Steirn stipulates the rules and regulations for this campaign.

TANKI LEENDERT 122
TEL: 582 3838 | WWW.STERNGM.COM |

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

EURO

Flink omlaag

De Europese aandelenbeurzen gingen vandaag flink achteruit. De dreigende staatsgreep in Egypte, de politieke crisis in Portugal en de vrees voor een afzwakkende groei in China zorgden voor een negatieve stemming op de financiële markten.

“De posities worden weer wat afgebouwd. In China en Duitsland viel de groei van de dienstensector tegen. Ook spelen de eurozorgen weer op door de politieke onrust in Portugal en zorgen de oplopende rentes voor nervositeit. Voor de rest is het nog wachten op belangrijke macrocijfers uit de VS”, aldus vermogensbeheerder Jan Wilpshaar van Hof Hoorne-man Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,8 procent lager op 345,05 punten. De MidKap daalde 0,4 procent tot 527,89 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen verloren tussen 1,4 en 1,6 procent.

De euro was 1,2951 dollar waard, tegen 1,3025 dollar bij het slot van de Europese beurshandel op dinsdag. De onrust in Egypte dreef de olieprijs op. De prijs van Amerikaanse olie klom 1,5 procent tot 101,14 dollar per vat en noteerde daarmee voor het eerst in negen maanden boven de 100 dollar. Brentolie werd 0,7 procent duurder, op 104,75 dollar.

TOKIO

Lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag lager gesloten. Na vier winstbeurten op rij besloten beleggers wat gas terug te nemen in afwachting van het belangrijke Amerikaanse banenrapport, dat later deze week zal verschijnen. Een afnemende groei van de Chinese dienstensector zette de stemming eveneens onder druk. De Nikkei eindigde 0,3 procent lager op 14.055,56 punten.

Tokyo Electric Power Company (Tepco) leverde ruim 10 procent in. Een dag eerder steeg het aandeel nog 19 procent nadat het energiebedrijf liet weten twee reactoren op de Kashiwazaki-Kariwa kerncentrale te willen herstarten en daarvoor een aanvraag in te dienen. Volgens de zakenkrant *Nikkei* zijn de plannen van Tepco echter te voorbarig en getuigen ze van haast. Elders in het Verre Oosten gingen de aandelenmarkten ook omlaag. In Hongkong daalde de Hang Seng-index 1,6 procent. De Kospi in Seoel verloor 1,6 procent en de All Ordinaries in Sydney zakte 1,7 pro

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn vandaag met verlies geopend. De terugkeer van de zorgen over de eurozone en zwakke macrocijfers uit China zetten de beurskoersen onder druk. Ook maken beleggers zich op voor de viering van Onafhankelijkheidsdag. Wall Street blijft donderdag de hele dag gesloten en is vandaag maar een halve dag open. De Dow-Jonesindex noteerde na enige minuten handelen 0,4 procent lager op 14.874 punten. De brede S&P 500 zakte 0,5 procent tot 1606 punten en technologiebeurs Nasdaq verloor 0,4 procent tot 3421 punten. Positief nieuws over de Amerikaanse arbeidsmarkt bood enig tegenwicht. Uit cijfers van loonstrookverwerker ADP bleek dat de werkgelegenheid in het Amerikaanse bedrijfsleven in juni met 188.000 banen is gegroeid. Economen hadden gerekend op 160.000 nieuwe banen. Het ADP-rapport geldt als een voorbode van het officiële banencijfer dat vrijdag naar buiten komt.

Bezorgdheid alom over crisis in Portugal

BRUSSEL — De Europese Commissie is bezorgd over de ontwikkelingen in Portugal, zo liet voorzitter José Manuel Barroso vandaag in een verklaring weten. Portugal is in een politieke crisis geraakt nadat begin deze week twee ministers hun ontslag hadden ingediend vanwege het economische beleid van de regering. De rente op 10-jarige Portugese staatsobligaties zat vandaag flink in de lift.

“De crisis is schadelijk voor het Portugese volk, net nu er tekenen van economisch herstel waren”, aldus Barroso. De Portugese minister van Financiën Vitor Gaspar is maandag opgestapt, omdat hij meent dat er onvoldoende steun bij de bevolking is voor de bezuinigingen die de regering moet doorvoeren in ruil voor financiële ondersteuning van de EU en het IMF. Gisteren hield minister van Buitenlandse Zaken en leider van de conservatieve partij CDS Paulo Portas het voor gezien. Als gevolg van de politieke onrust in het land steeg de rente vandaag voor het eerst sinds november vorig jaar tot meer dan 8 procent. Por-

tugal moet van de Europese Unie (EU) en het Internationaal Monetair Fonds (IMF) flink bezuinigen in ruil voor het steunpakket ter waarde van 78 miljard euro dat in 2011 aan het land beschikbaar werd gesteld. Eind juni stelden de geldschietters nog dat Portugal ondanks de economische malaise op schema ligt met zijn hervormingsprogramma en dat het land in aanmerking komt voor het volgende deel van de leningen, ter waarde van 2 miljard euro. Eerder werd al 66 miljard van de toezegde steun aan Lissabon overgemaakt. De centrumrechtse premier Passos Coelho – een partijgenoot van Barroso – zei

gisteren dat hij vasthoudt aan de bezuinigingskoers in zijn land, dat kampt met een werkloosheid van bijna 18 procent.

Andere Zuid-Europese landen hebben ook moeite met de voorwaarden voor financiële steun van de EU. De president van Cyprus, Nicos Anastasiades, zoekt vandaag bij de Europese Centrale Bank in Frankfurt een verzachting van de eisen die gesteld zijn aan de bankensector, in ruil voor de 9,5 miljard euro die het land aan noodsteun krijgt. Dinsdag sprak de Commissie berichten tegen dat Griekenland een ultimatum was opgelegd om aan zijn verplichtingen te voldoen.

Dijsselbloem De Nederlandse minister van Financiën en eurogroepvoorzitter Jeroen Dijsselbloem is bezorgd over de situatie in Portugal. De rente op staatsobligaties is door de

politieke onrust flink opgelopen.

“De situatie is zorgelijk. Ik zou een beroep willen doen op de Portugese regering en de politieke leiders, ook van buiten de coalitie, om hun verantwoordelijkheid te nemen. Ik ga ervan uit dat de problemen kunnen worden opgelost en de coalitie geëncmitteerd blijft aan alle afspraken”, zei Dijsselbloem vandaag in de Tweede Kamer.

Hij zei te verwachten dat de situatie zich stabiliseert. Hij wees erop dat het Portugese hulpprogramma in ‘tijd en fasering’ goed loopt en er in elk geval deze zomer geen grote beslissingen hoeven te worden genomen over nieuwe uitbetalingen van het leningenpakket. Portugal kreeg eerder van de Europese Unie en het IMF een lening van 78 miljard euro en moet in ruil daarvoor bezuinigen en de overheidsfinanciën op orde brengen.

Sterk halfjaar voor Mercedes-Benz



Foto: APF / Sijgma / Huma

STUTTGART — Het Duitse automerk Mercedes-Benz heeft een sterk eerste halfjaar achter de rug. De wereldwijde verkoop steeg met 6,4 procent naar het nieuwe record van 694.433 auto's. Dat maakte moederconcern Daimler vandaag bekend. Op de Europese markt klom de verkoop met 4,2 procent, maar op de Duitse thuismarkt daalde de verkoop met 3,3 procent. In Groot-Brittannië, België en Rusland ging de verkoop juist sterk omhoog. In Azië klom de verkoop met 6,7 procent en op de Noord-Amerikaanse markt nam die met 10,4 procent toe. Volgens Daimler deden vooral de nieuwe compacte modellen het erg goed. De maand wordt de nieuwe S-klasse uitgebracht. Daar zijn al 20.000 bestellingen voor binnengekomen. Op de foto ceo Eberhard Kern naast de nieuwe E-klasse die op 25 juni in New Delhi werd gelanceerd.

Banengroei VS Werkloosheid Ierland daalt

DUBLIN/WASHINGTON — De Ierse werkloosheid daalde in juni tot 13,6 procent van de beroepsbevolking, het laagste niveau in drie jaar. In mei zat nog 13,7 procent van de Ieren zonder werk. Dat maakte de Ierse overheid, die de handen vol heeft aan het vlottrekken van de economie, vandaag bekend.

Ierland hoopt aan het eind van dit jaar uit het steunprogramma van de Europese Unie en het Internationaal Monetair Fonds te stappen. De geldschietters stelden 85 miljard euro beschikbaar. De groei van de Ierse economie moet aanzienlijk toenemen ten aanzien van de 0,2 procent vorig jaar, wil het land

zijn schuldenlast en de werkloosheid in toom kunnen houden.

VS De werkgelegenheid in het Amerikaanse bedrijfsleven is in juni met 188.000 banen gegroeid. Dat maakte loonstrookverwerker ADP vandaag bekend. In het eerste kwartaal van dit jaar slonk de economie met 0,6 procent ten opzichte van het vierde kwartaal van 2012. Economen hadden gemiddeld verwacht dat de werkgelegenheid bij Amerikaanse bedrijven met 160.000 arbeidsplaatsen zou toenemen. De banengroei in mei werd herzien tot 134.000, van een eerder gemelde 135.000.

Stichting begint proces tegen autofabrikanten

HEERHUGOWAARD — Autofabrikanten geven een veel lager brandstofverbruik op dan in werkelijkheid wordt gehaald. Dit stelt de Stichting Brandstofverlies, die via een collectief proces de schade wil verhalen op de producenten en de Europese Unie. Volgens de vandaag opgerichte stichting is er sprake van misleiding van consumenten.

“In de praktijk blijken auto's tot 40 procent minder zuinig te zijn dan het officiële verbruik” vermeldt, stelt Brandstofverlies. De stichting kijkt tevens naar de aansprakelijkheid van de Europese Unie voor de richtlijn waarin is bepaald hoe het verbruik moet worden gemeten.

“Uit onderzoek naar de tien meest zuinige auto's, opgesteld door de ANWB en Stichting Natuur en Milieu, blijkt dat de onderzochte merken en modellen tussen de 25 procent tot 40 procent meer verbruiken dan door de fabrikant is opgegeven.” Door gegevens van tankpas-leverancier Travelcard te analyseren heeft onderzoeksinstituut TNO een formule ontwikkeld, waardoor de gemiddelde afwijking ten opzichte van het opgegeven verbruik berekend kan worden, aldus de stichting. Van de 65 onderzochte auto's was de gemiddelde afwijking 31 procent. “Uitschieters naar boven waren de dieselmotoren van de Volvo V40 (36,4 procent), de Citroën DS5 en de Peugeot 508 (36,1 procent).” Bij een jaarlijkse kilometrage van 16.000 kilometer betaalt de automobilist over drie jaar al zo'n 1675 euro te veel, berekend Brandstofverlies.

“De autofabrikanten en de importeurs weten, net als de Europese Unie, maar al te goed dat de opgaven niet deugen, maar weigeren het juiste verbruik te communiceren.” Naar overtuiging van de Stichting Brandstofverlies is hiermee sprake van misleiding. De stichting vindt dat de Europese Unie zich voor het karretje van de autofabrikanten heeft laten spannen. De initiatiefnemer van Brandstofverlies, Ferdie Roet, was eerder oprichter van de website Loterijverlies.nl. Deze stichting won onlangs in hoger beroep bij het gerechtshof in Den Haag een zaak tegen de Staatsloterij.

Meer vlieggreizen

GENÈVE — De wereldwijde vraag naar vlieg-reizen is in mei met 5,6 procent toegenomen ten opzichte van een jaar eerder. Dat blijkt uit cijfers die de internationale luchtvaartorganisatie IATA vandaag heeft gepubliceerd.

De vraag nam in alle regio's toe, geleid door het Midden-Oosten en Afrika. Daar steeg de vraag respectievelijk met 11,7 procent en 9,8 procent. In Europa kwam de groei uit

op 5,6 procent, in Azië op 3,7 procent, in Noord-Amerika op 3 procent en in Zuid-Amerika nam de vraag met 7,9 procent toe.

Volgens IATA-topman Tony Tyler is het zakenklimaat in het passagiersvervoer sinds medio vorig jaar verbeterd en zijn er tekenen dat de eurozone wat verbetering laat zien. “De omstandigheden blijven uitdagend, maar er zijn redenen voor optimisme in de tweede helft van het jaar”, aldus Tyler.

Oud-top Olympus veroordeeld

TOKIO — Drie voormalige topbestuurders van het Japanse technologieconcern Olympus hebben vandaag voorwaardelijke celstraffen opgelegd gekregen vanwege hun betrokkenheid bij de boekhoudfraude bij het bedrijf.

Oud-voorzitter Tsuyoshi Kikukawa kreeg van de rechtbank in Tokio een voorwaardelijke celstraf van drie jaar. Ook de oud-bestuurders Hisashi Mori en Hideo Yamada kregen voorwaarde-

lijke gevangenisstraffen. Zij bekenden vorig jaar schuld aan fraude. Olympus kreeg van de rechter een boete opgelegd van 700 miljoen yen (5,4 miljoen euro).

Door jarenlang te knoeien met de boeken van de fabrikant van camera's en optische apparatuur voor de medische sector, werd geprobeerd zware verliezen te verdoezelen. De zaak kwam in 2011 aan het licht. De omvang van de boekhoudfraude bedroeg ongeveer 1,3 miljard euro.

Nokia koopt belang Siemens

HELSINKI — De Finse mobieltjesfabrikant Nokia koopt het belang van 50 procent van het Duitse technologieconcern Siemens in het samenwerkingsverband Nokia Siemens Networks (NSN) voor 1,7 miljard euro.

Dat maakten de bedrijven vandaag bekend.

Daarmee komt een einde aan een samenwerking tussen beide bedrijven die zes jaar heeft geduurd. Siemens wilde zijn belang in NSN al langer verkopen om zich te richten op andere activiteiten.

De transactie wordt waarschijnlijk in het derde kwartaal van dit jaar afgerond.

Duitse inflatie naar 1,8 procent

WIESBADEN — De inflatie in Duitsland is in juni gestegen naar 1,8 procent, van 1,5 procent een maand eerder.

Dat blijkt uit een voorlopige raming van het Duitse federale bureau voor de statistiek, die vandaag naar buiten kwam. Economen had-

den in doorsnee voorspeld dat de inflatie zou uitkomen op 1,7 procent. De inflatie werd in juni vooral aangejaagd door de hogere voedselprijzen. De Duitse centrale bank voorspelt dat de inflatie in heel 2013 gemiddeld zal uitkomen op 1,6 procent en op 1,5 procent in 2014.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Jul		PREV.	3-Jul		
DOW JONES	14932.41	15005.07	AEX	347.80	345.82		
S&P 500 INDEX	1614.08	1613.13	AEGON NV	5.36	5.37		
NASDAQ	3433.40	3449.08	AGEAS	27.02	27.18		
AMAZON.COM INC	283.73	285.06	AHOLD NV	11.60	11.54		
AMERICAN EXPRESS	74.62	74.56	ASTORIA FINL	11.17	11.30		
APPLE INC	418.49	422.12	ASML NOBEL	43.29	42.91		
AT&T INC	35.53	35.62	ASML HOLDING NV	60.66	60.88		
BERKSHIRE HATH-B	112.52	112.58	CORIO NV	30.53	30.27		
CISCO SYSTEMS	24.32	24.57	DANONE	56.59	55.00		
CITIGROUP INC	48.15	47.68	DSM (KONIN)	52.11	52.67		
WALT DISNEY CO	63.26	63.62	HAL TRUST	95.62	95.52		
EBAY INC	53.33	53.50	HEINEKEN NV	49.41	49.65		
GENERAL ELECTRIC	22.90	22.93	ING GROEP NV	7.14	6.98		
GOOGLE INC-CL A	882.31	887.60	ROYAL ITCHE NV	5.73	5.57		
HEWLETT-PACKARD	25.02	25.20	KPN (KONIN) NV	1.60	1.64		
HOME DEPOT INC	77.31	77.78	KONINKLIJKE PHIL	21.22	20.89		
IBM	191.50	193.96	POSTNL NV	2.26	2.21		
INTEL CORP	23.72	23.79	REED ELSEVIER	13.10	13.16		
JOHNSON&JOHNSON	86.57	86.68	REXEL SA	17.72	17.73		
MEDTRONIC INC	51.81	51.80	ROBECO	25.62	25.62		
MICROSOFT CORP	33.94	34.19	ROLINCO NV	23.00	23.00		
3M CO	108.73	109.77	RORENTO	53.36	53.36		
PFIZER INC	27.70	27.68	ROYAL DUTCH-SHA	24.54	24.35		
PROCTER & GAMBLE	78.44	78.38	TOMTOM	4.01	3.96		
ROYAL DUTCH-ADR	63.68	63.62	UNILEVER NV-CVA	30.43	30.25		
SCHLUMBERGER LTD	72.61	72.92	WESSANEN NV	2.97	2.92		
SPRINT NEXTEL CO	7.15	7.15	WOLTERS KLUWER	16.42	16.45		
TEXAS INSTRUMENT	35.13	35.58	WP-STEWART HLDGS	246.69	243.07		
TIME WARNER INC	59.52	59.77	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	2-Jul		
VISA INC-CLASS A	185.24	186.74	MONEY MARKET	13.0623	13.0623		
ETFs	PREV.	3-Jul	US DOLLAR BOND	2.5629	2.5671		
ISHARES SELECT D	64.15	64.26	GLOBAL GROWTH	2.0368	2.0248		
ISHARES MSCI EME	37.93	37.83	US GROWTH	9.8026	9.7851		
ISHARES MSCI PAC	42.98	42.55	CANADIAN GROWTH	2.7710	2.7841		
ISHARES RUSSELL	95.99	96.24	CURRENCIES	PREV.	3-Jul		
ISHARES S&P 500	84.71	85.00	YEN/USD	100.640	99.840		
ISHARES EUROPE E	38.80	38.82	EUR/USD	1.302	1.301		
POWERSHARES DB C	25.39	25.65	CAN/USD	1.053	1.052		
POWERSH-000	71.74	72.22	GBP/USD	1.517	1.527		
SPDR S&P MID 400	212.91	213.20	COMMODITIES	PREV.	3-Jul		
SPDR S&P 600 SMA	88.21	87.90	OIL WTI	99.60	101.17		
FUNDS	PREV.	3-Jul	GOLD	1243.49	1253.50		
BLACKROCK GBL ALL	45.55	45.14	SILVER	19.40	19.79		
TEMPLETON GBL BND	22.94	22.86	WHEAT	658.25	666.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIËL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'ao Capriles Banking Center, Schollegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Geslaagde 'Communication Operators'



UCA (UTS Corporate Academy) is trots op haar achttien cursisten van de cursus 'Communication Operator'. Na 4,5 maanden cursus, met twee avonden per week les en in totaal negen examens, hebben zij op 26 juni het certificaat behaald. Theoretische talen, rollenspel in conflicttherapie en 'Listening & Speaking skills' vormden een belangrijk deel van dit traject. Zij hebben allen doorzettingsvermogen en inzet getoond. Pabien.

Gepruts aan vliegtuigdeur op zoek naar wc

Een bekende cricketspeler uit Sri Lanka veroorzaakte gisteren grote paniek op zijn vlucht toen hij op 10 kilometer hoogte plots de deur probeerde open te maken. De man, die mogelijk te veel alcohol hadden gedronken, was eigenlijk op zoek naar het toilet. De sportman trok en duwde maar liefst 2 minuten aan de deur van het toestel. "Het was zeer be-

angstigend", aldus een medepassagier. "Hij bleef maar doorgaan en duwde redelijk hard. Zijn ploegmakkers riepen dat hij moest stoppen. Ze zeiden ook dat ze te veel alcohol hadden gedronken voor ze aan boord kwamen." In de Boeing 777 van British Airways waren 229 passagiers aan boord. Een woordvoerder van de Britse vliegtuigmaatschappij ver-

klaarde na afloop: "Tijdens de vlucht wilde een man naar het toilet gaan. In plaats daarvan probeerde hij de deur in het midden van het vliegtuig te openen. Hij legde het misverstand uit, waarna de crew de zaak zo liet." British Airways benadrukte dat het onmogelijk is om als passagier een dergelijke deur open te krijgen.

Nieuw Bestuur Rotary Club Willemstad



Het nieuwe bestuur van Rotary Club Willemstad met links oud-voorzitter Franco Diaz en tweede van rechts de nieuwe voorzitter Focco Lunsingh Scheurleer.

Rotary Club Willemstad wisselde onlangs van bestuur. Tijdens een informele receptie bij het Avila Hotel overhandigde oud-voorzitter Franco Diaz de voorzittershamer aan Focco Lunsingh Scheurleer. De rest van het bestuur bestaat uit: Raoul Hooftman (club secretaris), Pim Steinmeijer (penningmeester), Rita Merckies (inkomend voorzitter), Franco Diaz (oud-voorzitter), Bert Aengenendt (club services), Maya Mathias (vocational services),

Pamela Nas-Winkel (community services), Chris Winkel (international services), Igor Hieroms (new generations) en Paul Kok (sergeant at arms). Rotary Club Willemstad is in 2002 opgericht en telt 38 leden. Wereldwijd staat het thema 'Engage Rotary, Change Lives' in de periode 2013-2014 voor alle Rotary Clubs centraal. Rotary Club Willemstad focust binnen dit thema specifiek op de jeugd van Curaçao. Dit betekent dat de club verschillende

projecten organiseert om lokale jongeren en de organisaties die deze doelgroep ondersteunen, te helpen. Belangrijke terugkerende projecten zijn de jaarlijkse 'Rotarally' en 'Dare to Wear a Beard' fundraising events en de jaarlijkse Rotary Youth Leadership Award (RYLA). De club vergadert elke maandagmiddag tijdens de lunchuren in het Avila Hotel en is onderdeel van Rotary International met 1,2 miljoen leden verdeeld over 160 landen.

Beschoten vanwege onderbroek

Een donker steegje in Pennsylvania was het toneel van een even schromelijke als pijnlijke vergissing. Een politieagent schoot er een gewapende man neer. Althans, dat dacht hij. De agent was om half vijf 's ochtends op patrouille in Altoona. Daar kwam hij oog in oog te staan met een man die enkel een shirt en een paar schoenen droeg. De kerel vluchtte een steegje in, achternagezeten door de politieman. De voortvluchtige man stak plots een

arm uit en hield een donker voorwerp in zijn hand. De politieman dacht dat dit een wapen was en schoot zijn vermeende belager in de schouder. Het donkere voorwerp bleek achteraf de onderbroek van het slachtoffer. Over de gezondheids-toestand van de zonderling zijn geen nadere gegevens bekend. Volgens openbaar aanklager Richard Consiglio van Blair County wordt noch de agent, noch zijn doelwit vervolgd.

Zeiler dobbert 15 uur in water

De 52-jarige Franse zeiler Jean Damitio sloeg zondagavond overboord in de Atlantische Oceaan en dobberde vijftien uur rond door het ijskoude water, voordat hij werd gevonden. Damitio had geen zwemvest aan toen hij te water raakte. Terwijl hij in het donker rondzwom, werd er druk naar hem gezocht, want zijn zeiljacht was aangespoeld aan de kust bij Capbreton in het departement Landes. De Fransman zwom de hele nacht door.

Vermiste vrouw in muur

Ruim 27 jaar na haar verdwijning is het lichaam van een Amerikaanse vrouw gevonden, in een valse muur in het huis waar ze met haar man woonde. Dat maakte de Amerikaanse politie gisteren bekend. Het huis werd leeggehaald nadat de echtgenoot van de vrouw in december overleed. Een schoonmaker vond de overblijfselen van JoAnn Nichols in een plastic bak. Ze was in een laken gewikkeld, vastgebonden en in foetushouding gelegd. Sectie wees uit dat ze is omgekomen door een klap op haar hoofd. Haar man meldde de vermissing, maar werd ook altijd als verdachte beschouwd. Nichols werd als vermist opgegeven op 21 december 1985. Ze was toen 55. Het lichaam werd gevonden in een afgesloten ruimte, waardoor het moeilijk ontdekt kon worden. Volgens de lijkschouwer is het lijk mogelijk niet eens te ruiken geweest.

Slapende automobilist

Een zestigjarige automobilist uit Woerden heeft zondagmiddag in Linschoten twee wandelaars geschept met zijn auto. De bestuurder denkt zelf dat hij achter het stuur in slaap is gevallen, meldt de politie. De wandelaars liepen op een fietspad langs de weg. In een bocht reed de automobilist met volle vaart rechtdoor het fietspad op. De voetgangers raakten beiden zwaargewond en liggen in het ziekenhuis.

Luguber kleurboek uit winkel



Op de webwinkel van de Amerikaanse supermarktketen Tesco heeft een kleurboek met horrorprenten gestaan dat werd gecategoriseerd in de leeftijd vijf tot acht jaar, terwijl dit eigenlijk voor volwassenen bestemd was. Dat meldt Mirror. In het kleurboek staan afbeeldingen uit scènes van films als Psycho en Hellraiser. Het boek met de titel Colour Me Good Arrgggh-hhh!! bevat 16 pagina's en was verkeerd gecategoriseerd op de website van de keten. Het boek met lugubere prenten is inmiddels verwijderd. Tekenaar Mel Elliot zegt zich niet bewust te zijn geweest van het feit dat het boek via de website van Tesco werd verkocht. Ze zegt dat haar boeken geïnspireerd zijn op de popcultuur en haar doelgroep 'speelse volwassenen' zijn. "Meestal worden mijn boeken aan volwassenen verkocht in modewinkels en boekenwinkels. Ze zijn zeker niet voor kinderen bedoeld", voegt ze eraan toe.

Politieke cursus



De Fundashon Desarojo Popular (FDP) heeft onlangs een cursus politieke vorming gegeven aan geïnteresseerden. De onderwerpen waren onder meer 'wat is politiek'; politieke geschiedenis; het functioneren van regering en parlement, grondwet en Statuut; economie; financiën en monetair beleid en geopolitiek. FDP organiseert vaker dit soort cursussen en wil daarmee bijdragen aan de vorming van bewustzijn en kennis. De cursisten kregen ook nog een certificaat.

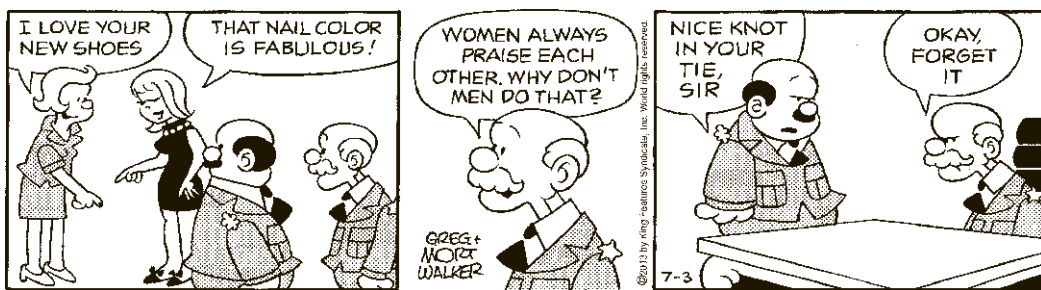
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



VS binden strijd aan met illegale handel in diersoorten



Een lid van de Protected Areas and Wildlife Bureau (PAWB) in de Filipijnen sluit de deur van een verbrandingsoven met daarin olifantenslagtanden die in beslag genomen zijn door het Bureau of Animal Industry (BAI) in Manila, afgelopen week. De Filipijnen zijn sinds 21 juni bezig met het vernietigen van meer dan 5 ton aan slagtanden en proberen op deze manier het imago te verbeteren als een van de slechtste landen voor de illegale handel in ivoor uit Afrika.

WASHINGTON — President Barack Obama lanceert nieuwe initiatieven om de internationale handel in diersoorten aan te pakken. De handel is zo snel gegroeid de afgelopen jaren dat de president het een 'internationale crisis' noemt. Dat meldt persbureau IPS.

Maandag vaardigde Obama een presidentieel besluit uit, waarin hij miljoenen dollars opzij zet voor een betere coördinatie en opleiding van personeel in ontwikkelingslanden. Voor Afrika alleen al, waar de Amerikaanse president momenteel op bezoek is, staat 10 miljoen dollar klaar. De president noemt de illegale handel in bedreigde diersoorten een 'internationale

crisis', de voorbije jaren is een recordaantal olifanten en neushoorns gedood, met name in Afrika.

Georganiseerde misdaad De illegale industrie is overgenomen is door de internationale georganiseerde misdaad, die gebruikmaakt van zware wapens en spits-technologie om de dieren op te sporen. "Stroperij is van kleinschalige, opportunistische acties gegroeid naar een gecoördineerde slachting op bestelling van gewapende en georganiseerde misdaadssyndicaten", zegt Obama in het besluit. "Het overleven van wilde diersoorten heeft een economische, sociale en ecologische impact, die belangrijk is voor alle landen."

De illegale handel vermindert die voordelen, terwijl ze jaarlijks miljarden illegale dollars oplevert voor de illegale economie, instabiliteit stimuleert en de veiligheid ondermijnt." Het nieuwe initiatief legt

de nadruk op betere regelgeving in de Verenigde Staten, de tweede grootste markt ter wereld voor illegale handel in diersoorten na China. De president roept een werkgroep in het leven, die de verschillende betrokken ministeries moet coördineren, en een extern raadgevend orgaan dat moet onderzoeken hoe de Amerikaanse wetgeving verbeterd kan worden. Milieuverenigingen zijn blij met het initiatief. "Deze nieuwe focus door de VS zal het wereldwijde bewustzijn rond de illegale handel in

diersoorten stimuleren", zegt Allan Thornton, voorzitter van de Environmental Investigation Agency (EIA). "De stroperij is een epidemie in Afrika, die neushoorns en olifanten dreigt uit te roeien. We juichen de beslissing van president Obama toe."

Meer waard dan goud Volgens schattingen is de internationale handel in bedreigde diersoorten nu het vierde grootste internationale misdrijf ter wereld, maar heeft het probleem nooit dezelfde aandacht gekregen als andere grote misdrijven, zoals drugs- of wapenhandel. Smokkelaars krijgen tot 15.000 dollar per kilogram voor de hoorn van een neushoorn, letterlijk meer dan zijn gewicht in goud. De wereldwijde populatie van neushoorns is in de afgelopen halve eeuw met 90 procent gedaald.

Met olifanten gaat het niet veel beter. Vorig jaar alleen al werden 30.000 dieren gedood, het hoogste aantal in twee decennia. De illegale handel in ivoor is in de voorbije zes jaar verdubbeld, met dank aan verkopen via het internet en de groeiende vraag in opkomende economieën, met name China.

"De misdaadssyndicaten beroven Afrika van zijn rijkdom", zegt Carter Roberts van het Wereldnatuurfonds. "Het is goed nieuws dat president Obama zich voornemt om de wereldwijde misdaadgolf te stoppen die de wouden en savannes van het continent leegroven. Het geeft ook een belangrijke boost aan iedereen die betrokken is bij de strijd tegen de illegale handel, van bewakers op het terrein tot lokale milieuverenigingen en beleidsmakers over de hele wereld."

Mursi weet van geen wijken Leger Egypte geeft politici meer tijd

CAIRO — De Egyptische legerleiding lijkt de politiek in het Arabische land even meer tijd te gunnen om een uitweg uit de impasse te vinden. Een ultimatum aan het adres van president Mohamed Mursi, dat vanmiddag om 17.00 uur afliep, verstreek zonder dat er iets gebeurde.

De legerleiding had gedreigd in te grijpen, als Mursi op dat tijdstip geen akkoord met de oppositie zou hebben bereikt over deling van de macht. De militairen zijn vandaag in gesprek gegaan met politieke en religieuze leiders. Zij hebben met name de Moslim Broederschap (MB), waar Mursi uit voortkomt, en de liberale voorman Mohammed ElBaradei opgeroepen te overleggen over de koers van het land. Mursi kwam op het moment van het verstrijken van het ultimatum met een verklaring dat een coalitieregering onderdeel van een oplossing 'zou moeten zijn'. Bevelhebber Abdel Fattah el-Sisi had maandagnamiddag Mursi het ultimatum gesteld. De conservatieve islamist Mursi zou een compromis moeten sluiten met de oppositie of moeten opstappen binnen 48 uur. Anders zou het leger het initiatief nemen om het land vooruit te helpen. Een woordvoerder van het

leger meldde via Facebook echter dat de strijdkrachten zich nog niet op een tijdstip hebben vastgepind waarop ze 'met een verklaring komen'. Dat lijkt de politici meer tijd te geven. Maar de MB houdt de boot af. Mursi beschouwt zich als de rechtmatig gekozen president en wil van geen wijken weten. Zijn woordvoerder zei vandaag dat het beter is dat Mursi 'in de verdediging van de democratie zijn leven laat, dan dat hij de geschiedenis ingaat als iemand die de Egyptische hoop op democratie kapotmaakte'. Egyptische media schatten dat Mursi vandaag zou worden afgezet. Topmannen uit de strijdkrachten hebben het land van 1952 tot 2012 geregeerd en zetten in die periode een koning en twee presidenten uit eigen gelederen af. De laatste generaal en president, Hosni Mubarak, werd in februari 2011 door de Opperste Raad van de Strijdkrachten aan de kant geschoven. De Moslim Broederschap stelde zich ondertussen strijdbaar op. De beweging liet dreigend weten geen 'militaire rebelle' te accepteren. Volgens een topfiguur uit de oude beweging van gematigde islamisten, Essam al-Erian, zal het volk niet gelaten toezien, mocht er een militaire opstand uitbreken, aldus al-Erian. "Vrijheid is belangrijker dan leven", zei de voorman strijdslustig.

Terrorist bedreigt Olympische Spelen Sotsji

MOSKOU — De Tsjetsjeense extremist Doku Umarov (49) heeft zijn aanhang opgeroepen de olympische winterspelen in het Zuid-Russische Sotsji 'te voorkomen'.

De 49-jarige terroristenleider zei in een via internet verspreide toespraak dat alle krachten moeten worden ingezet om 'Poetins' winterspelen in 2014 te verhinderen. Daarom trekt hij zijn bevel in van begin vorig jaar, om geen Russische doelen buiten de noordelijke Kaukasus aan te vallen. Sotsji ligt aan de Zwarte Zee en aan de voet van de westelijke Kaukasus, ongeveer 400 kilometer ten westen van Tsjetsjenië. Aan de Russische noordzijde van de Kaukasus, vooral in het zwaarbeproepte Tsjetsjenië, vechten islamitische ex-

tremisten tegen Russische overheersing. Het verzet tegen Russen in de Kaukasus is al zo oud als de Russische aanwezigheid daar. Die begon toen het Russische keizerrijk er eind 18e eeuw binnenwalste. De Russen willen volgens Umarov 'de Olympische Spelen houden op de beenderen van onze voorouders en de botten van de vele moslims die in ons land aan de Zwarte Zee begraven liggen'. 'Als jihadisten kunnen we dat niet laten gebeuren', aldus Umarov, die zichzelf ziet als leider van een emiraat in de Kaukasus. Hij wordt onder meer verantwoordelijk gehouden voor bloedige bom-aanslagen, in 2010 op de metro in Moskou en in 2011 op het grootste vliegveld van Moskou, Domodedovo. Bij deze aanslagen vielen bijna 80 doden.

'Koning was moreel gezag kwijt'

BRUSSEL — Het moment van aftreden van de Belgische koning Albert komt als een verrassing. Dat zegt journalist en schrijver Mario Danneels, die in 1999 in één klap een bekende Belg werd toen hij het bestaan van een buitenechtelijk kind van de koning onthulde.

"De rechtszaak die Alberts buitenechtelijke dochter Delphine heeft aangespannen om erkenning te krijgen, heeft alles veranderd", aldus Danneels, "naast zijn verslechterde gezondheid." In de publieke opinie werd de koning veroordeeld voor zijn weigering Delphine (45) te erkennen. "Hij was zijn moreel gezag kwijt", concludeert Danneels. Volgens de auteur van boeken over Paola, prins Laurent en het koninklijk gezin, hield koningin Paola die erkenning tegen. "Het koningshuis heeft een positieve impuls nodig en ze hebben natuurlijk ook gezien hoe de troonswisseling in Nederland is verlopen. Zo'n doorstart moet je hebben", meent Mario Danneels. Hij noemt Filip de 'best voorbereide' troonopvolger uit de Belgische geschiedenis. "Hij heeft zich de laatste jaren mede onder invloed van zijn vrouw prinses Mathilde goed ontwikkeld en heeft duidelijk meer zelfvertrouwen gekregen."

Hart op de tong Albert II van Saksen-Coburg-Gotha wordt in 1993

onverwacht koning van België. Hij ontwikkelt zijn eigen stijl, heeft het hart op de tong en krijgt gezag. Albert is een echte levensgenieter, goedlachs en veel vlotter dan zijn overleden broer Boudewijn. Langzaam maar eindigt hij het vertrouwen van de bevolking. Regelzuchtige hovelingen soms figuurlijk van zich afslaand, gaat Albert zonder al te veel schroom het land in. In strijd met het protocol zit hij soms naast in plaats

van achter de chauffeur van zijn gepantserde limousine. Als België in 1996 wordt opgeschrikt door de gruwelijkheden van kinderverkrachting en -moordenaar Marc Dutroux, toont Albert zijn ware gezicht. Hij roept de toenmalig premier Jean-Luc Dehaene publiekelijk tot de orde. Hij vraagt Dehaene, die zich bewust op de achtergrond houdt, daadkrachtiger in te grijpen. De koning gaat daarmee volgens het parlement tegen zijn grondwettelijke rol in door zich te bemoeien met de dagelijkse politieke leiding, maar Albert overleeft de storm. In de Wetstraat, het Belgi-

sche Binnenhof, groeit het gezag van de koning ook. Als het in 2010 maanden duurt om een regering te vormen na de verkiezingen, doet Albert een emotionele oproep aan Vlaamse en Waalse kant om een regering te vormen. "Al onze burgers verwachten dat." Uiteindelijk komt er in België, mede door de sturing van Albert, na 540 dagen een nieuwe regering onder leiding van Elio Di Rupo. Albert is echter afgemat. De jaren beginnen te tellen. De koning legt geen staatsbezoeken meer af en de perikelen rond zijn familie en het koningshuis wegen zwaar. Tijdens de nieuw-

jaarsreceptie dit jaar zegt Albert dat de koninklijke familie in alle omstandigheden een voorbeeld moet zijn. Door deze ongecompliceerde openhartigheid heeft hij ook zijn elementaire taak goed weten te vervullen: het bijhouden van België.

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Do you want to start your own business?

Come to the Aruba Chamber's Business Plaza where you can get all the information you need to 'Get Started!'

Saturday, July 6, 2013

Time: 10:00 am - 3:00 pm
Place: Aruba Chamber
Admission: Free

- Define your business ideas
- Receive valuable information presented by experienced business owners and/or professionals
- Learn about the steps to take towards setting up your business
- Attend workshop sessions on business planning and bookkeeping for starters
- Take advantage of the network & refreshment break and start building business relationships
- Bring your whole family, where also children will be entertained by facepainting & dino jump activities!

Mail to businessinfo@arubachamber.com or call 582-1566 ext. 30/35/27/42

Registration in advance is required to attend the morning and afternoon presentations as well as for the workshops. Please visit www.arubachamber.com to read more about Business Plaza-Get Started!

This event is sponsored by

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba

EARLY BIRD SPECIAL ONLY \$35.*

**Till July 31, 2013.*

GEORGE BENSON • EL GRAN COMBO DE PUERTO RICO
JOSÉ JAMES • GIOVANCA • WILLY GARCIA (GRUPO NICHE)
THE GROOVEHUNTERS • MARQUESE SCOTT & MANY MORE TBA

GEORGE BENSON PROGRAM SUBJECT TO CHANGES

GIOVANCA EL GRAN COMBO DE PUERTO RICO JOSÉ JAMES

CARIBBEAN SEA JAZZ FESTIVAL
OCTOBER 4 & 5, 2013

caribbeanseajazz.com

A Purple Entertainment Group production.

Gerrans in geel na winst Orica-GreenEdge in ploegentijdrit

NICE — Een dag na zijn knappe ritzege in de derde etappe, mocht Simon Gerrans zich in de gele trui hullen. De Australiër was gisteren met zijn team Orica-GreenEdge de snelste in de vierde rit van de Ronde van Frankrijk, een ploegentijdrit in Nice. De 33-jarige renner treedt zo definitief uit de schaduw van zijn illustere landgenoot Phil Anderson, in 1981 de eerste 'Aussie' die het geel mocht aantrekken.

Anderson was bovendien de man die Gerrans, destijds herstellende van een crash op de motor, zijn eerste fiets gaf. "Hij was mijn eerste coach. Heel speciaal om in zijn voetsporen te kunnen treden", zei Gerrans, die de leiding overnam van de Belg Jan Bakelants. "Als klein jongetje keek ik tegen Phil op, nu mag ik zelf het geel aantrekken." Als het even meezit, kan Gerrans de leiderstrui nog wel even vasthouden. Pas op zaterdag trekt het peloton het hooggebergte in. "Het is de bedoeling die trui te behouden, maar we zien wel hoe het loopt." Met zijn teamgenoten raffeelde Gerrans het 25 kilometer lange parcours af in 25 minuten en 56 seconden. Dat was 0,75 seconden sneller dan Omega Pharma-QuickStep, de wereldkampioen op het onderdeel ploegentijdrit. Team Sky, met topfavoriet

Chris Froome in de gelederen, eindigde op 3 seconden achterstand als derde. Alberto Contador hield met zijn Deense ploeg de schadeloos opzichte van Chris Froome beperkt tot 6 seconden. "Dit houdt ons in een perfecte positie, zonder de stress van een leiderstrui", merkte Froome op. Ook zijn Spaanse concurrent was tevreden. "Dit was een goede dag voor ons. De verschillen blijven marginaal." De Nederlandse ploegen deden niet mee om de winst. Met name Belkin, dat veertiende werd, mocht van een teleurstellend resultaat spreken. Kopman Bauke Mollema vond echter dat zijn ploeg nergens iets heeft laten liggen. "Het is geen supertijd, maar het is het maximale. We hebben nergens gekke dingen gedaan, geen gaten laten vallen. We mogen hier tevreden mee zijn denk ik."



Foto: AFP/Pascal Gayot

De wielrenners van Orica-GreenEdge stormen over de finish, naar later blijkt in de beste tijd.

Lieuwe Westra kon leven met de twaalfde stek van zijn ploeg Vacansoleil-DCM. "Het is hier wereldtop. Je moet negen goede tijdrijders hebben om hier te kunnen winnen. Wij moeten ons vergelijken met ploegen als BMC (9e) en dan hebben we het heel goed gedaan." Argos-Shimano reed 'op vei-

lig' en eindigde als laatste. "We hebben ons een beetje gespaard", zei Tom Dumoulin. "Er komen mooie etappes aan, daar richten we ons op."

King eruit
Ted King is de derde wielrenner die de 100e editie van de Tour de France heeft

moeten verlaten. De Amerikaan liep gisteren in de ploegentijdrit 6.32 achterstand op de winnende ploeg Orica-GreenEdge op en finishte daardoor 7 seconden buiten de tijdslimiet. Dat maakte de ploegleiding van Cannondale via Twitter bekend. King ging in de openingsetappe hard onderuit

en blesseerde daarbij zijn schouder. Cannondale heeft nog wel een verzoek bij de Tourorganisatie ingediend om met de hand over het hart te strijken, maar die was onverbiddelijk. "Ted heeft vier dagen met pijn geleden en tot het laatste best gedaan, maar dat was voor de organisatie geen reden om een uitzondering te maken", aldus de Italiaanse ploeg. In het verleden werden dergelijke uitzonderingen wel gemaakt. Zelf had de Amerikaan vanmorgen nog hoop dat hij in de Tour mocht blijven. King twijfelde aan de tijdmeting doordat hij vanwege zijn blessure op een gewone fiets reed in plaats van een tijdritfiets. Hij vroeg via Twitter om een foto waarop de tijd staat toen hij over de finish kwam. Volgens zijn eigen waarneming kwam hij namelijk na 32.24 over de finish, als dat zou kloppen zou hij binnen de limiet over de streep zijn gekomen. Zijn hoop werd vanmorgen de bodem ingeslagen. Hij mocht niet starten. "Ik ben emotioneel uitgeput", aldus King, met de tranen in de ogen. "Ik hoopte op empathie, maar helaas."

Vitesse legt Leerdam vast

ARNHEM — Kelvin Leerdam voetbalt de komende vier jaar voor Vitesse. De 22-jarige verdediger, die ook op het middenveld uit de voeten kan, komt transfervrij over van Feyenoord.

De overgang van de Rotterdammer ketste in de winterstop nog af. Leerdam speelde het laatste halfjaar amper voor Feyenoord, omdat hij weigerde zijn aflopende contract te verlengen. Hij hoopte in de winterstop al de overstap naar Vitesse te maken, maar dat ging uiteindelijk door een miscommunicatie bij de Arnhemmers niet door. Ronald Koeman zette hem vervolgens naast de basiself. Peter Bosz heeft met Leerdam, na Marko Vejinovic, zijn tweede versterking voor komend seizoen binnen. "Ik ken Kelvin nog uit mijn periode bij Feyenoord. Los van zijn voetballende kwaliteiten, gaat hij ook mentaal iets toevoegen aan Vitesse. Kelvin is een winnaar en die kan iedere ploeg goed gebruiken", aldus Bosz over zijn aankoop.

Flipkens volgende verrassing op Wimbledon

LONDEN — Kirsten Flipkens heeft op het gras van Wimbledon voor het eerst in haar loopbaan de halve finales van een Grand Slam-toernooi bereikt. De Belgische tennisster, nummer 20 op de plaatsingslijst, was in drie spannende sets te sterk voor de Tsjechische Petra Kvitova: 4-6, 6-3 en 6-4.



Foto: AFP/Ben Stansall

De Belgische Kirsten Flipkens staat ook tot haar eigen verrassing in de halve finale van Wimbledon.

mensen die afgelopen jaar nog in mij geloofden waren op één hand te tellen. Kim Clijsters behoorde tot die personen, ik ben haar heel dankbaar", zei Flipkens. 'Flipper' kwam op een Grand Slam nooit verder dan de vierde ronde, eerder dit jaar op de Australian Open. Ze is de eerste Belgische in de halve finales van Wimbledon sinds Justine Henin in 2007. Voor een plaats in de eindstrijd neemt Flipkens het op tegen de Française Marion Bartoli. Bartoli plaatste zich voor de tweede keer in haar carrière voor de halve finales op Wimbledon. De Française rekende in twee sets af met Sloane Stephens, de laatste Amerikaanse in het toernooi: 6-4 en 7-5. Bartoli en Stephens gaven elkaar tot de regenonderbreking op 5-4 weinig toe. Na een pauze van anderhalf uur forceerde Bartoli als eerste een break waarmee ze direct de eerste set pakte. In het

tweede bedrijf ging Bartoli direct naar 2-0, waarna zich een waar breakfestijn ontspoon. Maar liefst zeven games op rij gingen naar de retournerende speelster, waarna Stephens eindelijk het evenwicht herstelde (5-5). In Stephens' volgende servicegame sloeg Bartoli wederom toe, om zich te scharen onder de laatste vier.

'Beul' Williams
In de andere halve finale treedt Agnieszka Radwanska aan tegen de 'beul' van Serena Williams, Sabine Lisicki. Radwanska was als nummer vier van de wereld in een spannend gevecht nipt te sterk voor Na Li uit China, de mondiale nummer zes: 7-6, 4-6 en 6-2. De wedstrijd duurde 2 uur en 43 minuten. Beide

speelsters gaven elkaar de gehele wedstrijd weinig toe. Dat begon al in de eerste twee games, waarin twee breaks op 'love' te noteren waren. In de slotfase werkte Li liefst zeven wedstrijdpunten weg, om pas op het achtste te moeten capituleren. Dat het een slijtageslag was, bleek uit het rechterbovenbeen van Radwanska. De Poolse liet dat been aan het begin van de derde set inpakken. "Te veel tennis de laatste dagen", zei Radwanska lachend. "Ik speelde hiervoor al twee moeilijke wedstrijden, maar ik ga gewoon door. Het is een probleem waar je goed mee kan tennisen", vervolgde ze. Radwanska is de hoogst geplaatste speelster die nog in het toernooi zit, na de uitschakeling van Serena Williams, Viktorija Azarenka en Maria Sjarapova. In de halve finale neemt de finaliste van 2012 het op tegen de Duitse Sabine Lisicki, die in twee sets te sterk was voor Kaia Kanepi uit Estland. "Ik ben blij met deze halve finaleplaats en kijk uit naar het duel met Lisicki. We speelden in de juniorentijd al tegen elkaar, het zal een grote uitdaging worden tegen haar te spelen op gras", zei Radwanska. Beide speelsters troffen elkaar bij de profs in het verleden tweemaal, beide keren op hardcourt. In 2011 in Stanford won Lisicki, een jaar later in Dubai zegevierde Radwanska.

Open brief ouders Pantani aan UCI



Foto: Puritas

Marco Pantani kan zichzelf niet meer verdedigen, zeggen zijn ouders.

één van de 44 renners zijn bij wie uit nieuwe analyses zou blijken dat zij (ook) verboden middelen hebben genomen voor die bewuste Tour.

Mocht blijken dat de naam van Pantani eveneens op de Franse lijst staat, dan wordt de 'Piraat' mogelijk geschrapt als eindwinnaar. De Italiaan won in 1998 de Ronde van Frankrijk voor Jan Ullrich en Bobby Julich, twee renners die nadien ook in opspraak kwamen. Zes jaar later over-

leed Pantani aan een overdosis cocaïne. "Marco kan geen gebruik meer maken van de tweede analyse en van een onafhankelijke expert. Het is overbodig om in herinnering te brengen, maar toch doen we het bij dezen: alleen bij een positieve B-staal kunnen we spreken van een positieve test. En dan gaan we nog niet eens in op de vraag hoe de oude monsters en ander bewijsmateriaal al die jaren bewaard zijn gebleven", schreven de ouders van Pantani.

Armstrong als amateur in etappekoers

AUSTIN — Voor het eerst sinds zijn dopingbekenntenis bij Oprah Winfrey gaat Lance Armstrong weer meedoen aan een wielervedstrijd.

De 41-jarige Texaan start op 21 juli in een meerdaagse koers voor amateurs door Iowa. Armstrong werd vorig jaar ontmaskerd als doping-

zondaar en moest onder meer zijn zeven eindzeges in de Tour de France inleveren. De Amerikaan deed in 2006 voor het eerst mee aan 'The Register's Annual Great Bicycle Ride Across Iowa', zoals de wedstrijd officieel heet. Kankerpatiënten uit Iowa haalden de gevallen wielervedstrijd onlangs over om opnieuw aan de start te verschijnen.

Muniesa naar Stoke City

STOKE-ON-TRENT — Marc Muniesa heeft dinsdag een vierjarig contract bij Stoke City getekend.

De verdediger komt transfervrij over van FC Barcelona. Muniesa stond vorig jaar ook in de belangstelling van

Ajax, dat de verdediger wilde huren. Muniesa liep tijdens de besprekingen over een tijdelijk vertrek naar Amsterdam echter een zware knieblessure op. Stoke City verzekerde zich afgelopen week ook al van de komst van Erik Pieters.

Celebrating our people



We're celebrating the appointment of our colleague, Zuleika Lasten as Tax Partner of PwC Dutch Caribbean. She has brought passion, determination and dedication in the 13 years that we've worked with her.

Zuleika, we're proud to have you on our team!

